

Épinay *en scène*

Magazine d'information municipale d'Épinay-sur-Seine



VOS RENDEZ-VOUS DU MOIS

Vacances scolaires :
demandez le programme !

p. 19

VOTRE VILLE

Découvrez la transformation
de votre ville à l'Atelier Vert Seine

p. 27

VOTRE VILLE

Des pistes pour
trouver un emploi

p. 28



Sommaire



ÉDITORIAL

3 Édito du Maire

CA S'EST PASSÉ À ÉPINAY

4 Septembre

LE DOSSIER

8 La Ville facilite votre vie de parents

VOS RENDEZ-VOUS DU MOIS

Sport

14 Plus de sport pour tous dans les meilleures conditions

15 Un rallye citoyen qui allie pratique sportive et découverte du territoire

Associations

16 Les rendez-vous caritatifs et artistiques

17 Portrait association Vie Libre

Centres socioculturels

18 Vos rendez-vous d'octobre

19 Cet automne dans vos centres de loisirs

Culture

20 Festival Villes des Musiques du Monde - conférence de la RMN

21 Spectacles Saison culturelle

Jeunesse

22 Conseil des Jeunes 2020 : derniers jours pour candidater

23 Les rendez-vous des espaces Jeunesse

Nos Aînés

24 Semaine Bleue : demandez le programme

SI ÉPINAY M'ÉTAIT CONTÉ

25 Les architectes qui ont bâti la ville au tournant du XX^e siècle

VOTRE VILLE

Logement

26 DALO : Faire valoir son droit à un logement décent

Rénovation urbaine

27 Lancement du second programme

Emploi

28 Des pistes pour trouver un emploi / Nouveaux commerces

Travaux

30 Les chantiers de l'automne

Développement durable

31 Mieux manger, une habitude simple à adopter au quotidien

VOS TALENTS

32 Portrait d'une championne

VIE PRATIQUE

34 Permanences

36 Carnet

37 Vos Élus

EXPRESSION LIBRE

38 Tribunes politiques

AGENDA

39 L'agenda d'octobre



Magazine d'information municipale édité par la direction de la Communication de la Ville d'Épinay-sur-Seine

1-3, rue Quétigny, 93800 Épinay-sur-Seine – Tél. 01 49 71 89 33 • Directeur de la publication : Hervé Chevreau • Rédactrice en chef : Anne Bernard • Rédaction : Joëlle Athouel, Elise Calonec, Christine Chalié, Laurie Coppin, Estelle Lesur, Anne-Marie Maisonneuve • Relecture et correction : Alexis Gau • Photos (DR) : Jean-Christophe Lemasson, Velitchka Atanassova, Jean-Luc Couesme, Antonio Pedalino • Réalisation et mise en page : Luciole • Impression : Corlet Imprimeur • Tirage : 23 500 exemplaires • Distribution : ISA Plus • Dépôt légal à parution



Éditorial



“
**Notre objectif,
 vous offrir toujours
 davantage de
 services adaptés à
 vos attentes et rendre
 notre ville plus
 agréable à vivre.**
 ”

En ce mois d'octobre, les projets de modernisation se poursuivent pour vous offrir toujours davantage de services adaptés à vos attentes et rendre notre ville plus agréable à vivre, malgré un contexte sanitaire difficile.

Il est en ainsi de nos actions en faveur des familles. En effet, devenir parents est une étape importante de la vie qui bouleverse les habitudes. C'est pourquoi la Ville met des outils et des lieux à disposition pour les accompagner dans cette belle aventure. Ce sont tout d'abord des espaces comme la Maison des Parents, installée dans le nouvel espace MC², où les parents trouvent de l'écoute et du soutien grâce à de nombreux professionnels. C'est aussi la Ludothèque inaugurée en 2019, où parents et enfants peuvent se retrouver autour de nombreux jeux pédagogiques et de loisirs. Enfin, c'est un outil numérique, **le Portail Famille qui accompagne les familles spinassiennes au quotidien pour faciliter leurs démarches administratives** : dossier en crèche, inscriptions au Conservatoire, paiements des factures en ligne.

De même, nous nous sommes engagés depuis plusieurs années à **rendre la pratique sportive accessible à tous**. Les Jeux Olympiques 2024 qui se tiendront sur notre territoire représentent à cet égard une opportunité majeure. Dans cet objectif, une **nouvelle politique sportive va être déployée** dans les mois et années à venir. Elle nous conduira à mettre en œuvre de nouvelles actions pour élargir la pratique du sport à de nouveaux publics, notamment féminins, et entraînera la rénovation et la création de nouveaux équipements.

Enfin, la **rénovation urbaine dans les quartiers d'Orgemont, de La Source Les Presles et d'une partie du Centre-Ville**, que j'ai déjà eu l'occasion d'évoquer, se précise. Ainsi, **3 réunions se tiendront prochainement** dans chacun de ces quartiers pour vous présenter les aménagements qui transformeront positivement la vie de votre quartier dans les années à venir. En complément, un nouvel espace en Centre-Ville, l'Atelier Vert Seine, vous permettra de suivre l'actualité de ces projets !

Dans cette période, sachez que je reste plus que jamais, avec l'ensemble de l'équipe municipale, à l'écoute de vos besoins.

Très cordialement,

Hervé Chevreau

Votre Maire et Conseiller départemental

Hervé CHEVREAU @HerveChevreau hervechevreau



Suivez l'actualité de votre ville sur www.epinay-sur-seine.fr

/villeepinaysurseine/

@epinaysurseine

epinaysurseine



L'heure de la rentrée a sonné

Les 7 000 petits spinassiens étaient impatients de retrouver les bancs de l'école ainsi que leurs camarades après une année scolaire tronquée pour cause de crise sanitaire. Ce retour s'est déroulé dans la bonne humeur, chacun étant heureux de pouvoir reprendre sa vie et ses habitudes d'écolier. La Municipalité a veillé à ce que toutes les mesures sanitaires soient mises en place pour garantir l'accueil des enfants et des enseignants en toute sécurité.

En préalable à cette rentrée, la secrétaire d'État chargée de l'Éducation prioritaire, Nathalie Elimas, s'est rendue à l'école Romain Rolland le 27 août dernier en compagnie de Monsieur le Maire, Hervé Chevreau et de son adjoint délégué à l'Éducation, Daniel Le Danois. Ils ont rencontré les enfants inscrits au stage de révision scolaire proposé par la Municipalité.



1^{er}
SEPT.



Les bonnes affaires de la brocante

La brocante de l'association Kakama Accroche toi, présidée par Léo cady Kakama a finalement eu lieu le dimanche 30 août. Elle a permis aux Spinassiens de faire des affaires avant la rentrée pour les uns, et de permettre aux exposants de dégager un peu d'espace à la maison, tout en offrant une seconde vie à leurs objets.



30
AOÛT



Il y a 76 ans, la Ville était libérée

Autour de nombreux habitants de la Ville, des élèves spinassiens des classes de CM1 et CM2 du groupe scolaire J.J. Rousseau, du Conseil Municipal des Enfants, des associations patriotiques, Monsieur le Maire Hervé Chevreau et les élus de la Municipalité ont participé, devant le monument aux morts du square du 11 Novembre au 76^e anniversaire de la Libération d'Épinay, survenue le 26 août 1944. Cette cérémonie s'est également tenue en présence de Mesdames Lescauwier et Granjean qui ont vécu cette période de notre Histoire.

6
SEPT.



Une belle récolte

Les vendanges ont permis de récolter 763 kilos de raisins soit 120 kilos en plus des années précédentes. Le cru du vin d'Épinay 2020 s'annonce donc des meilleurs !

10
SEPT.



Le rendez-vous de la rentrée s'est bien passé !

Plus d'une centaine d'associations ont accueilli les Spinassiens en quête d'une activité pour la rentrée. Grâce au forum des Associations, le public a pu satisfaire ses appétits de sport, d'activités cérébrales, caritatives ou de loisirs pour petits et grands. Les animations, belles ou spectaculaires, ont eu lieu tout au long de la journée. Celle-ci s'est déroulée en présence de Monsieur le Maire, Hervé Chevreau ainsi que de nombreux autres élus parmi lesquels Mohammed Cherfaoui, adjoint au Maire délégué à la Vie associative et Maryse Said Abdallah, Conseillère municipale déléguée aux loisirs associatifs.

12
SEPT.

Voyage en musique

Le quatuor à cordes Divertimento a invité les Spinassiens à prolonger l'été en musique en se produisant sur les berges de Seine samedi 12 septembre. Confortablement installés, ils ont pu découvrir et apprécier le programme musical « *A Piaciere* ». De Mozart à West Side Story, le quatuor à cordes a pu exprimer toute sa diversité. Ce concert était organisé en partenariat avec Plaine Commune.



12
SEPT.

Un apéro guinguette au marché de la Briche

Ce matin-là, un apéro guinguette était offert, par les commerçants, au Marché de la Briche en présence de Guillaume Le Floch, Conseiller municipal délégué aux Commerces et à l'Entrepreneuriat. Dans une ambiance conviviale, sur la musique d'un orgue de Barbarie, les clients ont pu faire le plein de produits frais, tout en dégustant un petit encas. Sympa !



Une rentrée festive dans les espaces Jeunesse !

Les jeunes spinassiens étaient invités à célébrer l'Happy hour, mercredi 16 septembre, sur les cinq structures jeunesse que comptent la Ville. Un moment très attendu, après les grandes vacances d'été, pour découvrir le programme de la rentrée. Les enfants ont pu également rencontrer l'Adjoint au Maire délégué à la Jeunesse et à la Vie des quartiers, Ramej Kassamaly et la Conseillère municipale Prescillia Michon-Venet qui se sont joints aux festivités.



16
SEPT.

Sur la trace des impressionnistes

Nos aînés sont partis à la découverte de Barbizon, village bucolique, en lisière de la forêt de Fontainebleau, célèbre dans le monde entier grâce aux peintres, écrivains, musiciens qui en firent sa renommée. Une balade historique et artistique, conduite par un guide conférencier, et ponctuée par la visite du Musée des Peintres de Barbizon, de l'auberge Ganne, de la maison-atelier de Théodore Rousseau et celle de Jean-François Millet.





19
SEPT.

Une toile sous les étoiles

Cinéma à la belle étoile, malgré la pluie qui n'a pas réussi à jouer les trouble-fête, pour près de 600 spectateurs. Ils avaient fait le choix, de passer la soirée avec Astérix et sa célèbre potion magique ou avec Sophie et Hauru, les héros du Château Ambulant. Ces deux séances en plein air ont été appréciées par tous.



Sensibilisation à la biodiversité : pari réussi

Venus en famille pour la plupart, les quelque 500 participants à la journée découverte de la Réserve écologique ont pu apprécier un lieu aussi inattendu que dépayssant préservant le milieu naturel. Durant une heure ou beaucoup plus, selon les envies, petits et grands ont participé aux animations scientifique et artistique autour de la biodiversité. Ils ont également pu échanger avec Monsieur le Maire, Hervé Chevreau, ainsi qu'Eugénie Ponthier, adjointe au Maire déléguée à l'Écologie urbaine.



19 et 20
SEPT.



Le patrimoine à l'honneur le temps d'un week-end

Samedi 19 et dimanche 20 septembre derniers, partout en France, avaient lieu les Journées Européennes du Patrimoine. Ce week-end ensoleillé a permis à plus de 500 Spinassiens de découvrir ou redécouvrir la richesse du patrimoine d'Épinay grâce à des rendez-vous diversifiés. Au programme, balades musicales au fil de l'eau, conférence sur l'architecture, visites des églises Saint-Médard et Notre-Dame des Missions, de l'Hôtel de Ville et du Conservatoire de Musique et de Danse.



20
SEPT.

Jardin Vavilov, prenez-en de la graine !

Une soixantaine de Spinassiens se sont rendus au Jardin Vavilov, jardin potager où sont sauvegardées et replantées des variétés de graines en voie de disparition, pour en apprendre plus sur ce lieu unique. Lors de cette après-midi ensoleillée riche en explications, des graines rares ont été offertes aux participants afin qu'ils puissent, à leur tour, les replanter et préserver notre patrimoine naturel.

**Parentalité**

La Ville facilite votre vie de parents

Devenir papa ou maman, c'est commencer une autre vie qui bouleverse profondément ses habitudes. Il n'existe aucun mode d'emploi et la joie qui accompagne les nouveaux parents est aussi importante que les responsabilités et les questionnements qui en découlent. C'est pourquoi la Municipalité vous accompagne, vous informe, répond à vos questions, vous aide à trouver le bon mode de garde pour les tout-petits comme pour les plus grands tout au long de cette grande aventure.

Structures dédiées

ÉCOUTER, ORIENTER ET
ACCOMPAGNER LES PARENTS

Grâce aux centres de la PMI, à la Maison des parents, mais aussi au Relais Assistante Maternelle, les parents à Épinay-sur-Seine ont la possibilité de trouver une réponse à chaque interrogation. Un soutien essentiel parce qu'on ne naît pas parent, on apprend à le devenir...



La Ville propose de nombreuses ressources pour accompagner les Spinassiens dans leur rôle parental. Car être parent, cela s'apprend. Et parfois, se fait sentir le besoin de se retrouver entre parents pour échanger, rencontrer des professionnels, être écouté et soutenu lorsque cela devient compliqué. Ce sont les nombreuses possibilités qu'offre **la Maison des parents**, une structure municipale, co-financée par la CAF, le Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis et l'État via la Politique de la Ville. Créée en 2002, la Maison des parents a emménagé en novembre 2019 dans de nouveaux locaux en centre-ville, au premier étage de l'espace MC².

Un lieu d'écoute
et d'échanges

Chaque parent peut en pousser la porte et rencontrer l'équipe

de la structure, dans une ambiance conviviale, pour s'informer ou participer aux rencontres ou informations collectives. Lors d'entretiens individuels, il est possible de rencontrer une psychologue au Point Écoute Parents tous les mercredis de 14h30 à 17h, mais aussi consulter une documentation abondante et participer à des ateliers. Les différentes actions s'adressent à tous les parents spinassiens, qu'ils soient futurs ou jeunes parents, que leur(s) enfant(s) soient petit(s) ou ado(s). Les rencontres sur des thématiques aussi variées que l'allaitement, les massages des bébés, le portage physiologique, le développement du langage, les devoirs, les réseaux sociaux, sont toujours animées par des professionnels ou des experts. « Notre rôle est d'écouter, d'accompagner, d'orienter les parents selon leurs interrogations. Les parents ont des

compétences, il suffit juste parfois qu'ils se fassent confiance », indique Brigitte Parot, directrice de la structure. Pour participer aux rencontres, l'inscription est obligatoire et gratuite (01 49 71 99 15).



Par ailleurs, **quatre centres de PMI** (Protection Maternelle et Infantile) sectorisés sur la ville offrent des services de santé gratuits aux usagers, du suivi de la grossesse jusqu'à 6 ans de l'enfant. Le **RAM** (Relais des Assistantes Maternelles) accompagne les parents ayant recours à une assistante maternelle. Plus largement, le RAM informe sur tous les modes d'accueils des 0-3 ans et oriente les familles qui emploient ou souhaitent employer une assistante maternelle. Ces structures sont des lieux ressources précieux pour les parents Spinassiens.

ADRESSES UTILES

Maison des Parents

35, Rue de Paris, Tél : 01 49 71 42 64

Retrouvez le programme du mois d'octobre :

<https://www.epinay-sur-seine.fr/publications/programme-de-la-maison-des-parents-septembre-octobre-2020/>

Relais Assistantes Maternelles (RAM)

7, rue Mulot, Tél : 01 49 71 98 58

PMI

10, rue Gustave Caillebotte, Tél. : 01 71 29 52 54

17, rue de la Justice, Tél. : 01 71 29 21 05

73, rue de Paris, Tél. : 01 71 29 23 20

120, rue d'Orgemont, Tél. : 01 71 29 43 35

Ludothèque

JOUER POUR MIEUX GRANDIR



Jouer mais aussi partager un moment privilégié ensemble, c'est ce que propose la ludothèque aux enfants et à leurs parents. Cette structure culturelle garantit et soutient le jeu des enfants, essentiel à leur bon développement.



Créée en mars 2019, cette structure municipale s'adresse aux **enfants de 0 à 6 ans accompagnés et sous la responsabilité de leurs parents**. Sa spécificité est d'accueillir également les tout-petits, une réelle plus-value pour les Spinassiens car il n'est « *pas facile de trouver une activité pour les 0-3 ans quand on est parent* », reconnaît Brigitte Parot, coordinatrice de la ludothèque L'île aux jeux. La philosophie de la ludothèque prône le jeu libre, « *qui a une grande importance* », précise encore Brigitte Parot, qui reconnaît une valeur éducative à tous les jeux, quels qu'ils soient. Le lieu fonctionne par espaces de jeux non genrés, accessibles à tous (jeux d'eau, de société, d'imitation, de construction, d'éveil) pour laisser libre cours à la créativité des enfants.

Afin de fréquenter la ludothèque, les parents assistent à une réunion détaillant les modalités de fonctionnement. Dans la mesure où ils acceptent de les respecter et de les faire respecter, **l'adhésion est annuelle et gratuite**. Les parents peuvent ensuite réserver des créneaux sur les horaires d'ouverture. « *La participation active des parents est demandée. Il s'agit d'accompagner son enfant de sa présence ou d'un regard bienveillant, sans consulter un écran ou autre, être tout simplement disponible afin que tout le monde passe un moment décontracté et serein dans le partage, à travers le jeu de l'enfant* », explique la responsable.

→ Ludothèque L'île aux jeux
26, rue de Paris - Tél. : 01 48 22 00 01

LES BIENFAITS DU JEU

« *L'enfant ne joue pas pour apprendre, il apprend parce qu'il joue* », selon le psychosociologue Jean Epstein. Le jeu libre fait partie intégrante du développement de l'enfant. Les jeux mis à disposition, sans contraintes, amplifieront son goût de la découverte et de l'exploration. Les parents ne doivent pas craindre que leur enfant s'ennuie car l'ennui lui permet de faire preuve d'imagination et met en place des ressources qui contribuent à son développement.

Administration en ligne

LE PORTAIL FAMILLE FACILITE VOS DÉMARCHES ADMINISTRATIVES

Pour demander une place en crèche, pré-inscrire son enfant à l'école et/ou au Conservatoire, payer ses factures, tout se fait grâce au Portail famille qui permet aux parents d'effectuer en ligne leurs démarches administratives. Une solution technologique qui facilite la vie des parents et qui s'étend désormais aux réservations des centres de loisirs.

Il est actif depuis novembre 2017 et est entré progressivement dans la vie des familles. Elles l'utilisent pour pré-inscrire leur enfant à la crèche ou à l'école, aux activités périscolaires, visualiser une facture, la payer en ligne et même effectuer des simulations. En quelques années, le Portail famille est devenu un outil numérique incontournable, pratique, qui évite la paperasse, les déplacements en mairie pendant les heures de bureau ou les envois postaux.

Pratique pour toutes les démarches

À toute heure, il est possible de se connecter pour effectuer les démarches administratives liées à la petite enfance, l'éducation et les loisirs. Toutes les prestations sont accessibles en ligne que ce soit depuis un ordinateur, une tablette ou un smartphone. Une demande de place en crèche, la préinscription à l'école ou au Conservatoire génère un identifiant et un mot de passe, à changer lors de la première connexion.



Cet identifiant figure sur les factures émises par la Ville.

Avant l'été, 30 % des familles spinassiennes s'étaient déjà connectées. Cette relation dématérialisée reste heureusement à dimension humaine. « Nous continuons à avoir des échanges personnalisés avec les administrés, via des échanges de courriel ou téléphonique lorsqu'il manque des documents par exemple », explique Rita Gelvez, responsable du Portail famille.

Obligatoire pour fréquenter le centre de loisirs

Depuis quelques semaines son utilisation s'étend pour une nouvelle démarche. Il s'agit des réservations des enfants aux centres de loisirs le mercredi et durant toutes les vacances scolaires. Concrètement, pour le mercredi cette réservation peut être effectuée jusqu'au dimanche soir précédent. En ce qui concerne les vacances

scolaires, l'inscription devra se faire entre le 2/11 et le 6/12 pour les vacances de Noël; entre le 4/01 et le 31/01 pour les vacances d'hiver; entre le 1^{er}/03 et le 4/04 pour les vacances de printemps; entre le 24/05 et le 20/06 pour les vacances d'été. Cette réservation étant obligatoire, les enfants ne pourront être accueillis si elle n'est pas effectuée dans les délais.

Cette nouveauté, qui oblige les familles à davantage d'anticipation, permet une meilleure organisation. Les effectifs des animateurs sont prévus en fonction des enfants réellement présents. Il en est de même pour le nombre des repas prévus en amont, ce qui évite le gaspillage. Les enfants sont mieux accueillis et bénéficient d'animations et d'activités mieux adaptées et plus diversifiées.

→ www.famille.epinay-sur-seine.fr
Plus d'infos au 01 49 71 99 30

BESOIN D'AIDE ?

Pour les parents qui n'ont aucun accès à ces outils, reste la possibilité de prendre un rendez-vous téléphonique au service Écoles et loisirs de la mairie annexe (1, rue Mulot au 01 49 71 99 30), à la Petite enfance (7, rue Mulot au 01 49 71 79 77) ou auprès du Conservatoire (au 01 48 26 89 52) et si vous rencontrez une difficulté n'hésitez pas à appeler le 01 49 71 99 30.





Modes de garde

CRÈCHES, MULTIACCUEILS ET ASSISTANTES MATERNELLES MOBILISÉS POUR BIEN ACCUEILLIR VOS BOUTS D'CHOU



La recherche d'un mode d'accueil adapté pour son enfant peut prendre du temps. La Ville est investie dans l'accueil des tout-petits à travers ses crèches et multiaccueils et en soutenant les assistantes maternelles.

À Épinay-sur-Seine, trois crèches municipales, trois multiaccueils et deux crèches départementales pratiquent l'accueil régulier des enfants, de la fin du congé de maternité jusqu'aux 3 ans révolus et un multiaccueil qui reçoit les enfants à partir de 20 mois. Ce sont des lieux d'accueil collectif et d'éveil où les activités sont organisées et adaptées en fonction de l'âge et des besoins des enfants.

Accueil en crèche...

Pour une demande de place en crèche municipale, il suffit d'effectuer une préinscription sur le Portail famille qui vous proposera un rendez-vous au Point Inscription Municipal (PIM) les mardis ou jeudis après-midi afin de finaliser votre dossier de demande.

Pour une inscription en crèche départementale, les parents doivent remplir un formulaire sur le site du Département de la Seine-Saint-Denis*. La totalité des demandes municipales et départementales sont étudiées lors des commissions d'attribution des places au sein

desquelles sont réunies les crèches municipales, les crèches départementales et la Protection Maternelle et Infantile (PMI). Les familles dont les deux parents exercent une activité professionnelle (emploi, formation, etc..) sont prioritaires. Cependant les situations particulières sont prises en compte ainsi que l'âge de l'enfant pour garantir l'équilibre dans les établissements. Au total, Épinay-sur-Seine compte 429 places en crèches.

...ou chez une assistante maternelle

Outre les crèches, les parents ont également la possibilité de solliciter les assistantes maternelles, qui pratiquent un accueil individuel. Agréées par la PMI, habilitées à délivrer la liste des professionnelles aux parents, les assistantes maternelles sont 185 à pouvoir accueillir votre bébé. Le Relais des assistantes maternelles (RAM), établissement municipal, les soutient et les accompagne dans leur pratique quotidienne en proposant des activités, spectacles et

animations, des goûters, des rencontres avec une psychologue autour de différents thèmes, des séances de psychomotricité, de prévention santé. Situé au 7 rue Mulo, le RAM est un lieu d'accueil, d'information et d'accompagnement tant pour les assistantes maternelles que pour les parents et leurs enfants, qui a pour objectif la qualité d'accueil des jeunes enfants spinassiens aux domiciles de ces professionnelles.

* <https://seinesaintdenis.fr/enfance-education-jeunesse/petite-enfance>



MODE D'ACCUEIL OCCASIONNEL : UNE SOLUTION ADAPTÉE À VOS BESOINS



Les modes d'accueil occasionnels ont vocation à favoriser l'éveil des enfants en les accueillant à temps partiel. Les structures municipales proposent ces temps hebdomadaires aux familles en demande de solutions.

L'accueil occasionnel permet à un enfant de 3 mois à 3 ans révolus de se socialiser, sur des créneaux définis de 2 à 3 demi-journées dans la semaine. Six structures municipales proposent ce mode d'accueil sur Épinay, à savoir les multiaccueils Le Petit Poucet, Les Petits Loups, Arc-en-ciel et Les Trois Amis ainsi que deux haltes-jeux, Tom Pouce aux Écondeaux et Le Petit Prince à Orgemont. Pour solliciter ce mode d'accueil, il convient de se pré-inscrire en ligne sur le Portail famille (ou par téléphone en contactant le 01 49 71 98 58 en cas de besoin d'aide à la préinscription). Vous serez contactés par la structure en fonction des places disponibles. Les activités proposées, le taux d'encadrement et le

fonctionnement sont les mêmes que dans une crèche. « Cette formule permet à l'enfant d'avoir d'autres adultes référents et de découvrir la vie en collectivité. Cela donne à voir

une autre manière de faire avant d'aller à l'école », explique Mélanie Petron, éducatrice de jeunes enfants à la halte-jeux Tom Pouce.

SORTIR EN FAMILLE AVEC LA GARDERIE ÉPHÉMÈRE

Assister aux spectacles de la Saison culturelle à Épinay lorsque l'on est parent, c'est possible grâce à la Garderie éphémère, un dispositif municipal gratuit pour les parents, financé par les crédits Politique de la Ville, et en partenariat avec l'association SFM-AD. Pendant que les parents assistent au spectacle, les enfants, de 2 à 10 ans, sont accueillis par deux animatrices diplômées de la petite enfance, pour une soirée de jeux et de lectures. Il peut également être proposé aux enfants un atelier ou un petit spectacle en lien avec la représentation. La garderie éphémère concernera cinq spectacles cette année. Il suffit d'être détenteur d'une place pour en bénéficier.

→ **Gratuit, sur réservation obligatoire, au 01 48 26 45 00**
ou saison.culturelle@epinay-sur-seine.fr



3
questions
à

FATIHA KERNISSI,
adjointe au Maire déléguée
à la Petite enfance
et à la Parentalité

Quels sont les enjeux de la nouvelle mandature pour la petite enfance ?

Nous allons continuer à proposer un service et une offre en adéquation aux besoins des Spinassiens en fonction de l'évolution des modes de travail et de la conciliation entre vie professionnelle et familiale qu'il faut parfois redéfinir. Nous poursuivons parallèlement le

travail de soutien à la parentalité avec la Maison des Parents afin d'accompagner au mieux les parents dans leur rôle.

La finalité de notre politique municipale : offrir à chaque parent un mode de garde de qualité avec les meilleures conditions d'éveil, de socialisation et d'éducation pour chaque enfant.

Comment la situation sanitaire impacte-t-elle les structures et les familles ?

Elle nous oblige à respecter des protocoles sanitaires stricts. L'hypervigilance est le mot d'ordre afin de réduire et de limiter les risques. D'autres règles viennent s'ajouter aux gestes barrières habituels étant donné la spécificité des structures de la Petite enfance. Par exemple, s'ils viennent à deux, un seul parent est autorisé à pénétrer dans l'enceinte de la crèche. Autre mesure, les parents doivent dorénavant récupérer leur enfant

si sa température excède 38 °C. Nous évitons de mutualiser les groupes d'enfants dans des espaces communs à tous afin de pouvoir retracer les cas potentiels plus facilement et plus rapidement. Enfin depuis quelques jours, une nouvelle directive ministérielle impose au personnel des structures de porter le masque toute la journée, même auprès des enfants.

Quels sont les prochains rendez-vous pour les parents ?

De nombreux ateliers et rencontres sont prévus tout au long du mois d'octobre au sein de la Maison des Parents. **Le 6 octobre**, sur les différents modes d'accueil, en partenariat avec le Relais d'Assistantes Maternelles, **le 8 octobre**, sur la relation parents-enfants et l'apprentissage scolaire, **le 10 octobre**, sur le thème de l'adolescence et le **16 octobre** autour du droit à l'image sur les réseaux sociaux.



PLUS DE SPORT POUR TOUS DANS LES MEILLEURES CONDITIONS

Afin de rendre la pratique sportive plus accessible à tous, la Municipalité souhaite prioriser les rénovations et les créations d'équipements, une meilleure synergie entre tous les acteurs du sport et organiser une grande fête autour de l'olympisme.

Plus de sport, tout le temps et partout afin que chacune et chacun puisse en profiter au mieux, tels sont les objectifs de la Ville d'Épinay-sur-Seine. Suite à la restructuration complète du gymnase Romain Rolland et de la piscine Le Canyon, et à la création du dojo le Kuki, avec le soutien des Conseils régional et départemental, la Municipalité veut poursuivre cet effort avec une rénovation du Parc Municipal des Sports à venir ainsi que la création d'un gymnase à Orgemont en remplacement du gymnase Félix Merlin.

Pour que le sport soit destiné à tous, la Ville prend en compte tous les publics. La nouvelle orientation de l'École Municipale du Sport « Tous à pied » privilégiera les mobilités douces pour se rendre sur les équipements sportifs. « On estime que les collégiens ont perdu environ 25 % de leurs capacités cardio-respiratoires en l'espace de 40 ans. Aujourd'hui, même les déplacements courts se font en voiture », souligne Samia Azzouz, adjointe au Maire déléguée aux Sports. Outre l'organisation

d'une grande fête du sport et de l'olympisme, en juin autour de la journée nationale olympique, l'action « Tous JO 2024 » renforcera l'animation sportive au sein des quartiers. Une caravane du sport permettra aux animateurs sportifs des clubs et de la Ville de mettre en place des activités physiques et sportives en direction des jeunes et des moins jeunes pendant les vacances scolaires. La Ville a encore le projet de développer le sport en entreprise à travers d'éventuels

partenariats avec les clubs sportifs, de renforcer l'offre en sport santé dédiée aux personnes âgées et aux personnes relevant de longues maladies, et de permettre à tous les Spinassiens de pratiquer une activité physique et sportive dans les structures, mais aussi en extérieur grâce aux aménagements urbains, city-stades, berges de Seine, tous ces lieux extérieurs qui permettent d'exploiter la ville dans son entièreté et de faire du sport partout.



JO 2024

UN RALLYE CITOYEN QUI ALLIE PRATIQUE SPORTIVE ET DÉCOUVERTE DU TERRITOIRE

Les événements sont susceptibles d'être modifiés ou annulés selon l'évolution de la crise sanitaire.

À pied ou en transports en commun, près de 200 jeunes du territoire de Plaine Commune vont rallier les cinq villes étapes du rallye citoyen. La quatrième édition de ce rendez-vous sportif et citoyen est l'occasion de rencontrer des athlètes de haut niveau qui préparent les prochains Jeux olympiques et paralympiques.



Épinay-sur-Seine sera, comme l'année dernière, une ville étape du rallye citoyen grâce à la coordination du CSME (Club Sportif Multisections d'Épinay-sur-Seine). Organisé par Plaine Commune, ce rendez-vous initié en 2017, en soutien à la candidature de Paris aux JO 2024, rassemble chaque année des jeunes du territoire de 9 à 15 ans, qui pratiquent des épreuves sportives tout au long de la journée dans cinq villes étapes et répondent à un quizz qui porte sur l'histoire olympique, paralympique, et l'histoire sportive du territoire.

200 jeunes issus des antennes de jeunesse, centres de loisirs et autres structures municipales sont donc attendus, **le 29 octobre à 8h30** au stade annexe du Stade de France, à Saint-Denis. Il seront ensuite répartis sur les différentes étapes animées par les villes et accueillis par un ou plusieurs athlètes olympiques ou paralympiques. Retour au petit stade en fin de journée pour la remise des récompenses. Cette année, les trois meilleures équipes de chaque catégorie d'âge seront qualifiées pour participer à « Educap City », une épreuve qui se déroulera en juin 2021, initiée par l'association du basketteur en fauteuil Ryadh Sallem. Programmée en juillet dernier, le rallye a été repoussé au mois d'octobre en raison de la situation sanitaire. « *Il est important que cet événement ait lieu* », selon Laure Houpert, chargée de mission Jeux olympiques et paralympiques 2024. « *Le rallye permet à des enfants qui ne connaissent pas forcément leur territoire de se déplacer, découvrir, rencontrer d'autres jeunes, d'échanger avec des athlètes de haut niveau et de les sensibiliser aux Jeux de 2024.* »

→ **Judi 29 octobre de 8h30 à 17h30** au stade annexe du Stade de France, puis au Parc Municipal des Sports.

3 questions à

SAMIA AZZOUZ, adjointe au Maire déléguée aux Sports

Qu'attendez-vous des JO 2024 pour le territoire ?

Nous voulons profiter des JO pour inciter la population spinassienne à avoir une pratique sportive notamment pour les publics les plus éloignés, chacun selon ses motivations, et cela en rendant les installations sportives accessibles pour le plus grand nombre, en favorisant les déplacements en vélo et à pied, en utilisant les quais de Seine et les structures urbaines.

Quel est l'objectif de la grande fête du sport prévue pour la journée nationale olympique ?

Cette fête vise à valoriser la convivialité des associations sportives de la ville, la diversité de leurs offres, ainsi que notre implication dans l'aventure des JO 2024. Le souhait d'organiser une fête du sport à Épinay émane des associations qui souhaitent aussi se rencontrer pour échanger et se fédérer.

En quoi va consister le projet de l'École Municipale du Sport « Tous à pied » ?

Les distances entre les différents lieux de la ville et les différentes installations sportives sont en général de moins de 2 km, soit 20 à 30 minutes à pied. Se déplacer à pied permettra d'avoir moins recours au car, ce qui sera plus écologique et bénéfique pour les jeunes. En effet, l'EMS pourra augmenter le temps de pratique et accueillir plus d'enfants qui ne dépendront plus du car (temps d'attente pour se déplacer et nombre de places limitées).





Les événements
sont susceptibles
d'être modifiés
ou annulés selon
l'évolution de la
crise sanitaire.



Associations

DEUX RENDEZ-VOUS CARITATIFS POUR ÉGAYER VOS SOIRÉES

Ne manquez pas les soirées pour la bonne cause des Restos du cœur et de l'Association de solidarité France Haïti International. Ces événements se dérouleront dans le respect des mesures sanitaires. Le nombre de places étant limité, les réservations sont vivement conseillées.

CONCERT RHYTHM'N'BLUES POUR LES RESTOS DU CŒUR

Samedi 10 octobre, sur la scène du PMO, l'association des Restos du cœur accueille le groupe Soul Power. Musiciens, chanteurs, choristes vous feront vivre une soirée rhythm'n'blues des plus chaleureuses. Les recettes seront reversées à l'association qui œuvre au quotidien pour soutenir les Spinassiens qui en ont besoin.

→ **Samedi 10 octobre à 20h30 au Pôle Musical d'Orgemont**
(1, rue de la Tête Saint-Médard) – Bon de soutien : 10 €
Renseignement et réservation au 06 24 55 43 34 ou 06 76 30 96 68

CONCERT DE KOMPAS AVEC L'ASFHI

Samedi 17 octobre, les Caraïbes viennent à vous avec la soirée France Haïti de l'ASFHI (Association de Solidarité France Haïti International). Au programme, de la musique haïtienne avec deux groupes de kompas : Steel Groove et Baz La. En plus de passer un bon moment de musique, vous participez à la construction d'un pont pour la Ville d'Aquin qui se trouve dans le sud d'Haïti, car la totalité des recettes de la soirée sera reversée pour mener à bien ce projet.

→ **Samedi 17 octobre à 19h30 au Pôle Musical d'Orgemont**
(1, rue de la Tête Saint-Médard) – Bon de soutien : 10 €
Renseignement et réservation au 06 10 46 99 27

METTEZ DE L'ART DANS VOS VIES AVEC L'UAE ET AAP

L'art est présent partout, il nous donne la force de faire face à l'adversité, et comme chacun le sait, nous en avons bien besoin. Alors ne manquez pas les expositions de ces deux associations qui mettent de l'art dans nos vies!

SALON UAE

Du 5 au 17 octobre
à l'ancienne bibliothèque Mendès France, l'Union des Artistes d'Épinay présente le salon de la peinture, de la photo et du violon d'Ingres.

→ **Du 5 au 17 octobre de 13h30 à 19h** –
Ancienne bibliothèque Mendès France –
Entrée libre – Infos au 07 81 45 31 14



mais aussi et surtout les œuvres qui leur tiennent à cœur, intitulées « nos délires du confinement ». Celles-ci sont composées de dessins, peintures, imaginaires ou réels, des écrits, des photos à la fenêtre... Le confinement a été, pour les artistes, une source d'inspiration profonde.

→ **Du 2 au 13 novembre du lundi au vendredi de 14h à 18h30** –
Ancienne bibliothèque Mendès France –
Entrée libre – Infos au 06 60 28 37 80



EXPOSITION AAP

Du 2 au 13 novembre, ce sera au tour de l'association Aquarelle, Arts et Passions d'exposer les créations de leurs adhérents. Ne manquez pas les restitutions des ateliers 2019-2020

CRISE SANITAIRE OBLIGE...

Comme vous le savez, nous n'en avons pas terminé avec la crise sanitaire et hélas, cela impacte de nombreux événements associatifs qui auraient dû se tenir en ce mois d'octobre.

Annulations :

- **Vendredi 2 octobre**, annulation de la 2^e édition du Ndydancefit®, show musical et sportif interactif proposé par 2Move
- **Samedi 17 octobre**, annulation de la comédie musicale programmée par Épinaid
- **Samedi 31 octobre**, annulation de la Big Zumba Party de l'association Danse Latina
- **A Chat Malin** : La bourse aux vêtements d'hiver est annulée

Portrait de l'association
Addictions alcool Vie Libre



LEUR FORCE, C'EST L'ENTRAIDE !

L'association Addictions Alcool Vie Libre fondée en 1953 a aidé et aide des milliers de personnes malades alcooliques à se sevrer et à sortir de la spirale infernale grâce à l'entraide, la parole, la prévention et l'amitié.

Un père, un frère, une tante, nombreuses sont les familles dont un proche souffre ou a souffert d'alcoolisme. L'association Vie Libre, fondée par un prêtre-ouvrier et une prostituée a fait bien du chemin depuis les années 50 pour accompagner les malades alcooliques vers la guérison. Les techniques se sont développées, la part du psychologique est devenue essentielle. Addictologues et psychologues ont ainsi un rôle primordial à jouer. L'accompagnement et l'amitié entre les membres sont des facteurs importants pour aider les malades. Tout autant que l'acceptation de la maladie, la compréhension, non pas d'une malédiction que l'on subit, mais au contraire d'un mal auquel il faut faire face. Car en France, l'alcoolisme cause 41 000 décès attribuables à l'alcool par an, dont 30 000 chez les hommes et 11 000 chez les femmes. Outre les sympathisants bénévoles, les membres de l'association sont, pour la plupart, d'anciens malades qui retrouvent l'estime de soi grâce à leur implication au sein de Vie Libre. Ils sont à présent convaincus que tout malade peut guérir.



addi ction

Devenez la solution

À ÉPINAY-SUR-SEINE ET EN SEINE-SAINT-DENIS

Retrouvez l'association dans son local à Stains au 30 avenue Paul Vaillant-Couturier. Elle propose de nombreuses permanences en Seine-Saint-Denis :

- **1 réunion tous les mercredis de 19 h à 20 h 30 à Stains** - Local de l'association 30, avenue Paul Vaillant-Couturier
- **1 point d'accueil tous les lundis de 20 h à 21 h à Saint-Denis** - Salle Saint-Denys 8, rue de la Boulangerie
- **1 rendez-vous mensuel chaque 1^{er} mardi du mois de 18 h à 19 h à Épinay-sur-Seine** - Espace Mandela 64, avenue de la Marne
- **1 rendez-vous mensuel chaque 4^e mardi du mois de 10 h à 12 h à Dugny** - Centre de santé de 8, rue Neibecker
- **1 réunion ouverte à toute personne concernée directement ou indirectement** par la question relative à l'alcool organisée par le Centre de Soin d'Accompagnement et de Prévention en Addictologie (CSAPA) chaque mercredi de 11 h 30 à 12 h 30 à Saint-Denis - Centre de soin CSAPA de l'Hôpital Delafontaine

→ Addictions alcool Vie Libre Saint-Denis - Épinay-sur-Seine - Stains - Dugny - Tél. 06 19 46 24 01 CSAPA Saint-Denis : 01 83 72 20 23 - Mail : vielibre.stains@orange.fr - Site : www.stains.vielibre93.fr

Centres socioculturels

VOS RENDEZ-VOUS D'OCTOBRE

Les centres socioculturels organisent tout au long du mois des rendez-vous pour tous y compris pendant les vacances scolaires. Sorties en famille, café philo, jeux de société à partager, il y en a pour tous les goûts et toutes les envies.

Au Centre socioculturel des Écondeaux

Mercredi 7 octobre, de 18 h à 20 h, se tiendra un comité des usagers. L'ensemble des Spinassiens inscrits au Centre socioculturel sont invités à venir donner leurs avis et leurs envies sur la programmation à venir.

Les plus de 55 ans ont rendez-vous le **samedi 10 octobre, de 14 h à 17 h 30**, pour partager un moment de convivialité dans le cadre de la « récré des aînés ».

Pendant toute la durée des vacances scolaires **du vendredi 16 octobre au dimanche 1^{er} novembre**, les jeunes et leurs familles pourront participer à de nombreuses activités. Au programme, des sorties nature (forêt, cueillette...) et bien d'autres choses encore. Programme complet disponible à l'accueil.

→ **Informations pratiques:** Centre socioculturel des Écondeaux
4, avenue Léon Blum - Tél. : 01 48 26 50 11

À l'Espace Nelson Mandela (La Source-Les Presles)

Vendredi 9 octobre, de 19 h à 21 h, ne manquez pas le **café philo** animé par Bruno Magret, professeur de philosophie. Loin d'être une conversation informelle où l'on refait le monde, il s'agit ici d'une séance de discussion, où tout le monde peut participer, entrer et sortir à sa guise. L'idée étant que chacun puisse approfondir sa réflexion, renouer avec la lecture philosophique et prendre la parole en public. **Entrée libre et gratuite.**

→ **Informations pratiques:** Espace Nelson Mandela (La Source-Les Presles)
64, avenue de la Marne -
Tél. : 01 49 71 99 35

Au Centre socioculturel Félix Merlin

Samedi 10 octobre, partez à la découverte de l'Aquarium de Paris. Situé entre le Trocadéro et la Seine, plongez dans un univers peuplé de créatures étonnantes, avec pas moins de 13 000 poissons et invertébrés de toutes les mers de France métropolitaine et d'outre-mer, 38 requins, 2 500 méduses et 700 colonies de coraux.

Mercredi 14 octobre, de 17 h à 18 h, ne manquez pas le comité d'usagers pour donner votre avis et vos envies sur la programmation à venir.

Du lundi 12 au jeudi 15 octobre, l'association Emmaüs Connect propose des ateliers d'initiation à l'outil informatique. Public adulte uniquement.

→ **Informations pratiques:** Centre socioculturel Félix Merlin (Orgemont)
67, rue Félix Merlin - Tél. : 01 48 41 96 39

À la Maison du centre MC²

Vendredi 16 octobre, de 19 h à 21 h 30, la Maison du centre MC² propose une soirée d'animations ouverte à tous.

→ **Informations pratiques:** Maison du centre MC² 35, rue de Paris
Tél. : 01 49 71 99 15

BON À SAVOIR : Réouverture de la Maison du centre MC² les samedis avec des ateliers créatifs en famille de 15 h 30 à 17 h 30. Les jeunes de plus de 12 ans sont les bienvenus sur autorisation parentale.

→ **Plus d'infos au 01 49 71 99 15**

Les événements sont susceptibles d'être modifiés ou annulés selon l'évolution de la crise sanitaire.

Derniers jours pour vous inscrire



Stage de révisions LIRE, ÉCRIRE, COMPTER

La Ville soutient la scolarité de ses jeunes Spinassiens en proposant gratuitement, lors des vacances scolaires, une remise à niveau des fondamentaux pour tous les élèves du CP au CM2. Vous avez jusqu'au 7 octobre pour inscrire vos enfants.

Les lundi 19, mardi 20, jeudi 22 et vendredi 23 octobre de 8 h 45 à 11 h 30 (accueil dès 7 h 30 pour les enfants inscrits en centre de loisirs), les écoliers pourront réviser et approfondir leurs connaissances en français et en mathématiques. Ils seront répartis en petits groupes et encadrés par des enseignants volontaires. Les enfants fréquentant le centre de loisirs pourront être pris en charge par les animateurs à l'issue du stage pour déjeuner à la cantine et profiter d'un après-midi d'activités.

→ **Inscription obligatoire avant le 7 octobre sur le Portail famille** www.famille.epinay-sur-seine.fr. Possibilité d'accueil dès 7 h 30 en centre de loisirs (excepté Victor Hugo). Plus d'infos au 01 49 71 99 30

Vacances de la Toussaint

Pensez à réserver !

CET AUTOMNE DANS VOS CENTRES DE LOISIRS

Si les modalités de réservation en centres de loisirs maternels et élémentaires ont changé (réservation obligatoire sur le Portail famille), les jeunes Spinassiens retrouveront leurs activités habituelles. Vous avez jusqu'au 4 octobre pour effectuer votre réservation pour que votre enfant soit accueilli durant les vacances de la Toussaint.



Les vacances scolaires auront lieu **du vendredi 16 octobre après la classe jusqu'au dimanche 1^{er} novembre**. Au programme de ces deux semaines, les **centres de loisirs** proposeront de nombreuses activités et sorties pour les enfants : des spectacles, des sorties à la piscine, des séances de cinéma. Des balades en forêt et dans les parcs seront également proposées, notamment à la commanderie de Presles. Beaucoup d'animations se tiendront également sur place : séances de sport, ateliers (mini-ferme, potager...), activités manuelles (peinture, dessin, sculpture...) ou encore d'expression, avec de la danse et du chant.

Pour rappel, l'accueil est assuré du lundi au vendredi de 7 h 30 à 19 h.

→ **Informations pratiques : inscriptions jusqu'au 4 octobre sur le Portail famille** www.famille-epinay-sur-seine.fr/. Plus d'infos **Service Écoles et loisirs** au 01 49 71 99 30



ON VOUS INFORME

Retrouvez toutes les informations pratiques concernant les centres de loisirs dans le guide de la rentrée scolaire 2020/2021, disponible également sur le site internet de la Ville www.epinay-sur-seine.fr/ publications



RAPPEL CONCERNANT LES INSCRIPTIONS

Toutes les journées ou demi-journées en centre de loisirs doivent faire l'objet d'une réservation sur le Portail famille <https://epinay.portail-familles.com>.

Pour les parents qui n'auraient aucun accès à internet, il reste la possibilité de prendre un rendez-vous téléphonique au service Écoles et loisirs au 01 49 71 99 30.



Les événements sont susceptibles d'être modifiés ou annulés selon l'évolution de la crise sanitaire.

CINÉ-CONCERT CLAIR DE LUNE

De Nicolas Stoica, Jonathan Leurquin et Thomas Rossi

C'est avec des étoiles plein les yeux que les enfants repartiront après avoir assisté à ce ciné-concert !

À la lumière de la lune et des étoiles, la nuit devient le terrain de jeu d'un écureuil perché sur son arbre, d'un petit bonhomme curieux ou de petits loups farceurs. De drôles d'aventures dans cinq films poétiques, tout en rêves et en douceur, à découvrir.

→ **Mardi 20 octobre à 10 h 30** au Pôle Musical d'Orgemont (1, rue de la Tête Saint-Médard). À partir de 18 mois. Durée : 30 min. Tarifs : 8, 6 et 5 €

→ Les jauges d'accueil du public étant contraintes par les mesures sanitaires, nous vous conseillons d'acheter vos places en ligne sur billetterie.epinay-sur-seine.fr ou de réserver au 01 48 41 41 40.



Culture

Les événements
sont susceptibles
d'être modifiés
ou annulés selon
l'évolution de la
crise sanitaire.



Festival Villes des Musiques du Monde

ÉVADEZ-VOUS AVEC LE SON D'ARAT KILO



Dans le cadre de la 23^e édition du festival Villes des Musiques du Monde, découvrez une nouvelle génération d'artistes. Enracinés dans le local mais ouverts sur le monde, ils créent les musiques d'aujourd'hui.

À Épinay-sur-Seine, sur la scène du Pôle Musical d'Orgemont, imprégnez-vous de l'éthio-jazz du groupe Arat Kilo accompagné par la chanteuse malienne Mamani Keïta et le rappeur originaire de Boston, Mike Ladd.

En première partie, retrouvez Mike Ladd, T.I.E et Juice Aleem, dans une création qui devait être programmée dans le cadre du festival Banlieues Bleues en mars dernier. Ces trois poètes rappeurs de la diaspora africaine interrogent les notions d'exil et de voyage avec des jeunes d'Épinay-sur-Seine.

→ **Vendredi 6 novembre à 20h30 au Pôle Musical d'Orgemont (1, rue de la Tête Saint-Médard). Tarifs : 6 à 10 €. Billetterie sur billetterie.epinay-sur-seine.fr**



DÉCRYPTEZ LA PHOTOGRAPHIE

Vous aimez l'art, l'architecture, la photographie et souhaitez redécouvrir Épinay-sur-Seine sous un nouvel angle ?



Le service Archives et Patrimoine, en partenariat avec la Rmn-Grand Palais, vous invite à participer à la conférence « Histoires d'Art » qui guidera votre regard sur les différentes manières de percevoir la photographie et son histoire.

La photographie, d'abord témoignage de notre quotidien comme outil de captation, devient une technique artistique qui se renouvelle constamment au contact des nouvelles technologies.

Entre cartes postales et photographies de la ville, découvrez comment le patrimoine spinassien s'y inscrit grâce à une visite animée par le Comité Départemental du Tourisme 93.

→ **Samedi 10 octobre à 15h à l'Atelier Vert Seine (56, rue de Paris). Durée : 2h (cours et visite). Inscription sur explorepatis.com et infos au service Archives et Patrimoine : 01 49 71 98 18.**

Les événements
sont susceptibles
d'être modifiés
ou annulés selon
l'évolution de la
crise sanitaire.



ACTUS ET BONS PLANS!

Suivez la Maison du Théâtre
et de la Danse-MTD sur Facebook

UNE DIVINE RENTRÉE!

Pour lancer cette nouvelle Saison culturelle, faites un crochet pour rendre visite aux habitants d'un petit village du Cher avant un bond dans le temps direction la mythologie grecque!

Dans les pas de la Compagnie du Rouhault

Dirigée par la comédienne et metteuse en scène Noémie Rosenblatt, la Compagnie du Rouhault a posé ses valises à la Maison du Théâtre et de la Danse pour une résidence de création de trois ans avec le soutien du Conseil départemental de la Seine-Saint-Denis. Elle entame sa deuxième année sur le territoire, qui sera encore une fois riche de propositions.

Parmi elles, l'**Atelier Générations** qui prendra corps autour de la prochaine création de la Compagnie, *Succession*, présentée le 2 octobre à la MTD. **Cet atelier permet à un groupe de Spinassiens de tous âges d'écrire, jouer, danser et penser le son d'un spectacle sur le rapport entre les générations.**

L'occasion de créer avec des professionnels et de découvrir les métiers du spectacle. Le point d'orgue de cet atelier sera sa restitution publique à la Maison du Théâtre et de la Danse, le 4 février prochain.

Échos ruraux



Avec *Échos ruraux*, plongez au cœur d'une pièce de théâtre documentaire écrite suite à la récolte, sur le terrain, de témoignages et d'informations captés au plus près de la population d'un petit village du Cher. Ce récit poignant vous immerge dans un quotidien souvent difficile où la solidarité, véritable ciment entre les habitants, révèle le pouvoir, la beauté et l'importance de l'entraide.

→ **Samedi 10 octobre à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse (75-81, av. de la Marne).**
Tarifs : 6 à 15 €. Dès 13 ans.

La Guerre de Troie (en moins de deux !)



Le Théâtre du Mantois vous raconte la Guerre de Troie en deux temps, trois mouvements!

Il ne leur faudra pas plus d'une heure et vingt minutes pour revenir sur l'ensemble des épisodes de ce récit mythique. Vous rencontrerez Hélène, Ulysse, Achille et son talon fragile, sans oublier un certain cheval et en ressortirez plié en quatre.

→ **Vendredi 16 octobre à 20h30 à la Maison du Théâtre et de la Danse (75-81, av. de la Marne).**
Tarifs : 6 à 15 €. Dès 9 ans. Garderie gratuite sur réservation (au 01 48 26 45 00) pour les enfants de 2 à 10 ans.

SIMPLIFIEZ-VOUS LA CULTURE !

C'est officiel! La billetterie en ligne d'Épinay-sur-Seine est désormais accessible. Vous pouvez dès à présent acheter vos places pour la programmation culturelle de la Ville directement depuis chez vous de votre ordinateur, votre tablette ou votre smartphone. Offrez-vous plus simplement une parenthèse hors du temps...

→ Rendez-vous sur : billetterie.epinay-sur-seine.fr

Jeunesse



Séjour 2020/2021

EN PISTE POUR LES SOMMETS!

Vous avez entre 12 et 17 ans ? Terminez l'année en beauté en partant à la montagne pour un concentré de sports d'hiver.

La Ville d'Épinay-sur-Seine propose aux jeunes de 12 à 17 ans un séjour à Meyronnes du 26 décembre 2020 au 2 janvier 2021. Une semaine pour partir à la découverte des pistes en ski, en luge ou en raquettes et bien d'autres activités. Soyez prêts pour les inscriptions dans vos espaces Jeunesse !

→ **Séjour à Meyronnes du 26 décembre au 2 janvier 2021. Inscriptions à partir du 3 novembre 2020 dans vos espaces Jeunesse. 20 places. Transport en train + car. Chambres de quatre lits. Tarifs établis en fonction de la grille tarifaire élaborée par la Direction de la Jeunesse. Plus d'infos au 01 49 71 89 03.**

Stage d'escalade

ALLER PLUS HAUT!



Du 19 au 22 octobre, prenez de la hauteur avec une session découverte de l'escalade au gymnase Romain Rolland. Après une démonstration des techniques d'accroche, de grimpe et de descente, les jeunes pourront se mettre en action.

→ **Du lundi 19 au jeudi 22 octobre au gymnase Romain Rolland. Tarifs : carte loisirs. Plus d'infos au 01 49 71 35 00.**

Citoyenneté

CONSEIL DES JEUNES 2020 : DERNIERS JOURS POUR CANDIDATER!

Vous avez entre 14 et 25 ans ? Vous résidez à Épinay ? Vous avez des idées pour la jeunesse et pour votre Ville ? Candidatez jusqu'au 9 octobre pour faire partie des élus au Conseil des jeunes.

Le 21 novembre prochain aura lieu le renouvellement du Conseil des jeunes, instance démocratique des jeunes instituée depuis 2018 par le Conseil Municipal. 22 membres (dont 8 collégiens, 4 lycéens et 8 jeunes élus au sein de la Direction de la jeunesse) seront élus pour une durée de deux ans, avec l'objectif de proposer, préparer et réaliser des projets concrets pour la Ville. Vous pouvez aussi simplement suivre la campagne électorale qui se déroulera **du 26 octobre au 20 novembre** au sein des espaces Jeunesse, de l'Espace Info jeunes et sur le compte TikTok de la Ville @epinaysurseine. Rendez-vous ensuite le **samedi 21 novembre** pour élire vos représentants. On compte sur vous !

→ **Retirez et remplissez votre dossier de candidature avant le 9 octobre dans les espaces Jeunesse et/ou à l'Espace Info Jeunes (33, rue de Paris) - Vendredi 16 octobre : réunion d'information pour les candidats. Plus d'infos au 01 49 71 35 00**



LES RENDEZ-VOUS DES ESPACES JEUNESSE

Ouverts à tous en fonction des places disponibles.

12/17
ANS



Suivez-nous
sur le compte

TikTok

@epinaysurseine



Mercredi 7 octobre

BAFA, mode d'emploi

L'association « Pti Frères », spécialisée dans l'organisation de formations autour des métiers de l'animation, interviendra pour un après-midi thématique consacré au BAFA.

→ Gratuit - De 15h à 17h à l'Espace Info Jeunes

Samedi 10 octobre

Tous en selle!

Participez à un stage d'équitation en forêt de Montmorency. Un cadre privilégié qui vous permettra d'approcher les chevaux dans un climat de confort et de détente.

→ Tarif : 15 € - Départ à 9h de l'espace Jeunesse des Écondeaux - Retour à 18h



Samedi 10 octobre

Plongez dans la 4DX

Vivez une expérience sensorielle – et en relief – au cinéma Gaumont Stade de France. Prenez place, chaussez vos lunettes à réalité virtuelle et laissez-vous transporter!

→ Tarif : 6 € - Départ à 12h de l'espace Jeunesse du Centre-Ville - Retour à 16h



Samedi 17 octobre

Foot en bulle

Venez pratiquer le football dans des bulles de protection. Cette activité, ludique et drôle permet de développer l'esprit d'équipe.

→ Tarif : 6 € - Départ à 12h de l'espace Jeunesse La Source-Les Presles - Retour à 16h



Vendredi 23 octobre

100% adrénaline

Prox'aventure revient ce mois-ci! Participez à une journée d'animation sur le principe « Vis ma vie » : jeux de rôle entre les jeunes et des agents de police bénévoles.

→ Gratuit - De 9h30 à 18h à l'Espace culturel. Plus d'infos à l'Espace Info Jeunes

Le temps d'une soirée, plongez dans un espace de jeu virtuel. Équipés de matériel VR (ordinateur léger sur le dos, casque, dragonnes et casque VR), devenez un vrai personnage de jeu vidéo.

→ Tarif : 7, 50 € - Départ à 18h30 de l'espace Jeunesse d'Orgemont - Retour à 23h30



Vendredi 30 octobre

Les espaces Jeunesse fêtent Halloween. Animations effrayantes et dancefloor garantis!

→ Tarif : 4, 50 € - De 18h30 à 23h dans vos espaces Jeunesse

VOS ESPACES JEUNESSE

Espace Jeunesse
d'Orgemont

31, rue de Marseille

Tél. 01 48 41 50 07

jeunesse.orgemont

@epinay-sur-seine.fr

Espace Jeunesse
des Écondeaux

Parc de la Chevrete

Tél. 01 49 71 02 19

jeunesse.econdeaux

@epinay-sur-seine.fr

Espace Jeunesse
du Centre-Ville

5, rue Gilbert

Bonnemaison

Tél. 01 48 21 41 02

jeunesse.centreville

@epinay-sur-seine.fr

Espace Jeunesse
de La Source-Les Presles

4, rue Jean-Philippe

Rameau

Tél. 01 42 35 33 43

jeunesse.sourcespresles

@epinay-sur-seine.fr

Espace Info Jeunes

33, rue de Paris

Tél. 01 49 71 35 00

pjj@epinay-sur-seine.fr

À VOTRE ÉCOUTE

Permanence de Ramej Kassamaly, adjoint au Maire délégué à la Jeunesse et à la Vie des quartiers **vendredi 9 octobre à 19h** à l'espace Jeunesse d'Orgemont



Nos aînés

Semaine Bleue

DEMANDEZ LE PROGRAMME

La Semaine Bleue, qui débute dans quelques jours, a pour ambition de célébrer le rôle social joué par les seniors dans notre société. Elle est aussi l'occasion de se retrouver et de partager de bons moments. Ne manquez pas les sorties, visites, ateliers qui vous attendent du 5 au 15 octobre



Les événements sont susceptibles d'être modifiés ou annulés selon l'évolution de la crise sanitaire.

Lundi 5 octobre

Partez pour un tour du monde de la biodiversité animale au Parc zoologique de Paris.

Mardi 6 octobre

Assistez à deux heures de « Fiesta Latina » et aux ballets somptueux de Mariocca, la Revue du Soleil.

De 14h30 à 17h à l'Espace Lumière.

→ Sur inscription auprès du CCAS - Pôle population âgée au 01 49 71 98 54.

Mercredi 7 octobre

Visitez la villa des Brillants à Meudon où Rodin vécut les 20 dernières années de sa vie, la galerie des plâtres et le parc où se trouve sa tombe surmontée du Penseur.

Vendredi 9 octobre

Faites le Circuit Royal en petit train, de l'île de la Cité à l'île Saint-Louis en passant par le Marais.

Lundi 12 octobre

Jouez au loto des seniors. Bonne humeur et nombreux lots au programme.

→ Espace culturel (8, rue Lacépède) - 15h

Mercredi 14 octobre

Participez à l'atelier sur le goût à 14h30 à la Réserve écologique, 74 rue de Saint-Gratien.

Les ateliers Tremplin au Club Senior (9h30-12h30 / 14h - 17h)

Jeudi 8 octobre

- Bien vivre chez soi, confort et économie énergie.
- Démarches administratives et juridiques.

Jeudi 15 octobre

- Bilan de l'atelier et perspectives pour sa retraite.
- Le lien social, comment le développer ?

→ Renseignements et inscriptions Club Senior - 15, avenue de la République - Tél. 01 58 34 69 88

→ Tous les événements proposés se font dans le respect des normes sanitaires en vigueur.

Club Senior

LES ACTIVITÉS DU CLUB SENIOR

Vendredi 16 octobre

Ateliers artistiques

Mardi 20 octobre

Danse de salon

Mercredi 21 octobre

Activités manuelles

Vendredi 23 octobre

Atelier de relaxation

Mercredi 28 octobre

Activités manuelles

Vendredi 30 octobre

Atelier de relaxation



Escapade

UNE JOURNÉE AU DOMAINE DE CHANTILLY

Cette journée sera l'occasion d'un voyage dans le temps en plein cœur d'une demeure princière, le château de Chantilly, qui est l'un des joyaux du patrimoine français.

Au programme : visite du musée de Condé, déjeuner au restaurant La Capitainerie, spectacle équestre sous le dôme majestueux des Grandes Écuries, visite du musée du cheval et balades dans le parc du château.

→ Jeudi 22 octobre

Tarif : 20 € - Voyage en car - Déjeuner inclus

Inscriptions à partir du 28 septembre - 48 places. Rendez-vous le 22/10 à 7h30 au Club Senior



LES ARCHITECTES QUI ONT BÂTI LA VILLE AU TOURNANT DU XX^e SIÈCLE

Sur l'initiative du Conseil départemental, la Ville d'Épinay-sur-Seine a été choisie avec d'autres communes pour participer à l'inventaire des plaques d'architectes encore visibles sur les immeubles et maisons du territoire. Nous vous invitons à lever les yeux sur ce patrimoine discret, révélateur de la sociologie du début du XX^e siècle.

Retournez dans le passé en croisant les noms des architectes et des entrepreneurs qui ont construit la ville au début du XX^e siècle. Leurs signatures, qu'elles soient en ciment, en faïence ou encore intégrées directement dans le bâti sont de véritables publicités pour ces bâtisseurs. Si ces plaques sont réparties sur l'ensemble de la ville, elles sont particulièrement concentrées dans le quartier de la gare RER C. Les constructions qui se sont échelonnées entre 1888 et 1930 ont croisé différents types architecturaux entre la construction pavillonnaire en meulière ou brique, l'art nouveau ou encore l'art déco.

Parmi les architectes que nous trouvons sur notre passage, trois attirent particulièrement notre attention.

Tout d'abord, Monsieur H. Defresne dont nous rencontrons régulièrement les jolies plaques en faïence et pour cause : la famille intervenait sur la ville. L'architecture remarquable

de l'immeuble situé au 8, avenue Gabriel Péri et construit en 1930 relève du partenariat avec les entrepreneurs Dessere et Crouy. L'imposante façade abritait un ancien hôtel dont l'entrée murale était en marbre. Aujourd'hui, même si tout a disparu, la façade d'origine demeure. Outre leurs travaux sur les pavillons privés, les architectes Defresne ont œuvré pour des bâtiments publics comme l'école Georges Martin ou des établissements privés comme la maison de santé des Béatus.

Au 6, rue Montribot et au 7, rue de Verdun, l'architecte A. Lepouze « signait » sur une plaque

de ciment travaillée en volutes intégrant automatiquement la date de la maison ou de l'immeuble sur lequel il avait travaillé au début du XX^e siècle.

Enfin, ce que nous appelons les maisons sœurs construites respectivement en 1888 et 1890 de part et d'autre de l'avenue Gabriel Péri. Construites par le même architecte par deux propriétaires différents, elles furent ensuite acquises par une seule et même famille. Ces maisons hors normes n'appartiennent à aucun courant architectural mais sont complémentaires par les sculptures de leurs cheminées : alors que l'une représente la lune, l'autre représente le soleil. De nombreuses anecdotes jalonnent les rues de la ville, circulez à pied et vous pourrez aussi admirer le patrimoine d'Épinay-sur-Seine et enrichir l'inventaire en cours d'élaboration.

→ Pour compléter cet article réalisez le parcours « En quête d'architecte » et participez ainsi à l'inventaire des plaques sur : <https://enquetedepatrimoine.seinesaintdenis.fr/> ou sur l'appli Escapad.



14 bis avenue Gabriel Péri - Pavillon.
Architecte : A. Thibault (Paris).

DROIT AU LOGEMENT OPPOSABLE (DALO) : QUI EST CONCERNÉ ?

Pour saisir la commission de médiation, vous devez cumuler trois conditions :

- être français ou disposer d'un droit ou d'un titre de séjour en cours de validité ;
- **et** ne pas pouvoir vous loger par vos propres moyens dans un logement décent et indépendant ;
- **et** répondre aux conditions de ressources imposées pour un logement social.

Vous devez, en plus, vous trouver dans l'une des situations suivantes :

- sans domicile ;
- **ou** demandeur d'un logement social depuis un délai supérieur au délai anormalement long (3 ans en Seine-Saint-Denis) sans avoir reçu de proposition adaptée à vos besoins et capacités ;
- **ou** menacé d'expulsion sans logement ;
- **ou** hébergé dans une structure d'hébergement ou une Résidence Hôtelière à Vocation Sociale (RHVS) depuis plus de 6 mois consécutifs (ou dans un logement de transition ou un logement-foyer depuis plus de 18 mois) ;
- **ou** logé dans des locaux impropres à l'habitation (ou présentant un caractère insalubre ou dangereux, y compris une situation d'insécurité liée à des actes de délinquance) ;
- **ou** logé dans un logement indécent ou suroccupé dès lors que vous avez à votre charge au moins un enfant mineur ou une personne handicapée ou si vous présentez vous-même un handicap.

Saisir la commission DALO

Formulaire Cerfa n° 15036*01 sur le site service-public.fr

Attention : la commission est celle du département dans lequel la demande de logement social a été faite. On ne peut saisir qu'une seule commission à la fois. En cas de difficultés, se faire aider par un service social ou par un écrivain public.

→ **Numéro régional d'appel réservé aux demandeurs prioritaires de logement en Île-de-France**
Tél. : 01 77 45 45 45, du lundi au vendredi de 9h à 17h

Logement

DALO : FAIRE VALOIR SON DROIT À UN LOGEMENT DÉCENT

Vous avez effectué une demande de logement social et n'avez pas reçu de proposition adaptée à vos besoins ? Selon votre situation, vous pouvez être reconnu prioritaire.



Depuis la loi du 5 mars 2007, qui a instauré le Droit au logement opposable (DALO), il existe des voies de recours pour être reconnu prioritaire afin de bénéficier d'un logement décent. Dans la pratique, il faut déjà avoir déposé une demande de logement social. Sans réponse après un délai d'attente anormalement long ou si l'urgence de la situation le justifie, il est alors possible de saisir la commission de médiation du département concerné à l'aide d'un formulaire de recours amiable assorti des pièces justificatives.

La commission a six mois, à compter de la date de réception du dossier et sous réserve qu'il soit complet, pour se prononcer sur le caractère prioritaire ou non de la demande au regard de la loi. Dans le cas d'une réponse favorable, le Préfet

a ensuite six mois pour proposer un logement adapté aux besoins du demandeur. Et si aucune solution n'est trouvée dans ce laps de temps, un recours contentieux auprès du tribunal administratif reste possible. Ce parcours du combattant s'explique par le nombre très important de demandes.

Actuellement, Épinay-sur-Seine compte 5 161 demandeurs de logement social, dont 368 reconnues DALO. À l'échelle du département, un courrier du Préfet de mai 2020 mentionne plus de 7 000 demandeurs DALO en attente de logement. Les personnes ne remplissant pas les conditions légales d'accès au logement social ou ayant besoin d'un accompagnement important relèvent quant à elles du DAHO (Droit à l'hébergement opposable).

DEMANDE DE LOGEMENT SOCIAL : À QUI S'ADRESSER ?

Au service logement d'Épinay-sur-Seine

7, rue Mulot - 01 49 71 99 79

Aux bailleurs sociaux (10 à Épinay-sur-Seine)

Liste sur www.epinay-sur-seine.fr/vivre/se-loger/trouver-un-logement/le-logement-social

À votre employeur s'il cotise au 1 % logement (entreprises de plus de 20 salariés)

En ligne sur www.demande-logement-social.gouv.fr





Rénovation urbaine

LANCEMENT DU SECOND PROGRAMME

Le Nouveau Programme de Rénovation Urbaine (NPNRU), fait suite à celui qui a débuté en 2006 avec la même finalité : moderniser la Ville, poursuivre sa transformation et offrir aux Spinassiens une ville embellie en matière de logements, d'équipements et d'espaces publics. Venez découvrir les nouveaux projets à l'Atelier Vert Seine et participez aux réunions publiques de lancement des quartiers d'Orgemont, de La Source-Les Presles et du Centre-ville.

Ouvert depuis quelques mois, un nouvel espace, en Centre-ville, accueille tous les Spinassiens qui souhaitent s'informer sur les projets urbains de leur ville et plus particulièrement sur ceux du Nouveau Programme National de Renouvellement Urbain (NPNRU) des quartiers d'Orgemont, de La Source-Les Presles et du Centre-ville. L'Atelier Vert Seine, c'est son nom, est à la fois un lieu de rencontres et d'échanges mais aussi d'expositions pédagogiques et interactives. Sur place vous saurez tout des démolitions, réhabilitations et constructions à venir de

logements portées par les bailleurs et promoteurs. Vous pourrez découvrir les aménagements futurs concernant les équipements publics (écoles, gymnases, centres socioculturels, espaces Jeunesse, etc.) portés par la Ville d'Épinay-sur-Seine et ses partenaires ainsi que la requalification des espaces public (rues, parcs, squares, parvis, etc.) portée par Plaine Commune.

Des réunions publiques dans les trois quartiers concernés

Autre temps fort du lancement de ce second programme du renouvellement urbain, les deux

ENEZ DÉCOUVRIR LA TRANSFORMATION DE VOTRE VILLE !

À l'Atelier Vert Seine 51, rue de Paris :

- Du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 18h15
- Le samedi de 9h à 12h

**Portes ouvertes le
jeudi 15 octobre de 10 h à 17 h**

→ atelier-vert-seine
@epinay-sur-seine.fr /
01 58 69 49 82

Lors des réunions publiques :

Quartier La Source-Les Presles

- Mercredi 7 octobre à 19h30
Maison du Théâtre
et de la Danse
→ 75/81 avenue de la Marne

Quartier d'Orgemont

- Jeudi 8 octobre à 19h30
École Jean-Jacques Rousseau
→ Square de Cherbourg

Quartier Centre-ville

- Jeudi 17 novembre à 19h30
→ Espace Lumière - 6 avenue de
Lattre-de-Tassigny

réunions publiques organisées, en octobre, dans les quartiers d'Orgemont, de La Source-Les Presles et du Centre-ville en présence du Maire, Hervé Chevreau, mais aussi des bailleurs sociaux et des architectes. Ils vous présenteront les projets qui seront mis en œuvre sur la période 2021/2026 afin que chacun puisse découvrir et comprendre son futur cadre de vie. Alors pour mieux appréhender ce que va devenir Épinay dans les années à venir, plusieurs possibilités : pousser les portes de l'Atelier Vert Seine du mardi au samedi, participer à la journée portes-ouvertes organisée le 15 octobre prochain et venir aux réunions publiques des 7, 8 octobre et du 17 novembre à 19h30.

Les portes ouvertes et réunions se déroulent dans le respect des normes sanitaires en vigueur peuvent être modifiées ou annulées selon l'évolution de la crise sanitaire.



Emploi



DES PISTES POUR TROUVER UN EMPLOI

Alors que le virus de la Covid-19 continue de circuler activement et que l'avenir économique est incertain dans de nombreux secteurs, la Ville d'Épinay-sur-Seine et Plaine Commune se mobilisent pour faciliter la recherche d'emploi à travers des dispositifs adaptés à chaque situation.

La Maison de l'Emploi, l'espace pour tous

Présente à Épinay-sur-Seine, comme dans chacune des neuf villes du territoire, la Maison de l'emploi de Plaine Commune offre à tous (demandeurs d'emploi, allocataires du RSA (*), salariés à la recherche d'un emploi) un véritable accueil de proximité et de nombreux services gratuits : cyberbase, aide aux démarches, aiguillage professionnel, forums de l'emploi, ateliers pratiques (par exemple, pour rédiger son CV), formations, recrutements collectifs, recrutements liés aux clauses d'insertion, amorçage de projet de création d'entreprise...

La force de la Maison de l'emploi est de coordonner de nombreux dispositifs et de fédérer de nombreux acteurs locaux, publics et privés, en matière de politique de l'emploi en lien avec les grands projets du territoire (Jeux olympiques et paralympiques 2024, Grand Paris...).

(*) Les allocataires du RSA accompagnés par la Maison de l'emploi sont orientés par le Département de la Seine-Saint-Denis.

Maison de l'emploi

→ 32-34, avenue Salvador Allende à Épinay-sur-Seine - Tél. : 01 71 86 38 10
Actuellement, toutes les prestations sont maintenues, mais en raison de la Covid-19, il est impératif de prendre rendez-vous pour garantir les mesures de sécurité - Site web : maisonemploi-plainecommune.fr

Pôle Emploi, l'incontournable pour faire valoir ses droits

→ 32-34, avenue Salvador Allende à Épinay-sur-Seine
Du lundi au jeudi de 9h à 17h, le vendredi de 9h à 12h - Tél. : 39 49
Site web : pole-emploi.fr



SFM-AD : Des formations au plus près des besoins



Cette association présente à Stains, à Épinay et dans d'autres villes travaille pour l'insertion des jeunes de 16 à 25 ans et des adultes. À Épinay, elle propose notamment des ateliers de remise à niveau et de français langue étrangère ainsi que des formations qualifiantes : CAP petite enfance, CAP gardien d'immeuble, titre d'auxiliaire de vie aux familles et certification agent de restauration. Une nouvelle formation axée sur les métiers agricoles et du paysage est également en préparation.

→ 19, rue Félix-Merlin à Épinay-sur-Seine - Du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h
Tél. : 09 50 95 80 85 ou 07 81 26 83 52
Mail : sfmad.formation@gmail.com

Nouveaux commerces

RETOUR DE LA BOULANGERIE À L'ILO,

C'était bien pratique d'avoir une boulangerie dans le centre commercial l'Ilo et elle a manqué à beaucoup de clients, mais la voilà de retour. Vous y trouverez pains, viennoiseries préparés sur place et un large choix de pâtisseries. Pour un déjeuner sur le pouce, des sandwiches baguette, pains aux graines, wraps, pains suédois ou grecs, faits maison, sont proposés à une clientèle qui peut désormais s'installer sur la terrasse et en profiter pour boire un café.

→ Boulangerie du Centre commercial l'Ilo - Ouverte tous les jours de 8h30 à 20h30 sauf le dimanche



Des adresses dédiées aux jeunes

L'Espace Info Jeunes

Structure dédiée à l'orientation et l'information des jeunes de 16 à 25 ans, dans tous les domaines de la vie quotidienne (y compris la recherche d'emploi). Aucune inscription n'est nécessaire.

→ 33, rue de Paris - Tél. : 01 49 71 35 00
Ouvert les lundis et mercredis de 10h à 12h30 et de 13h30 à 19h, les mardis et vendredis de 13h30 à 19h, les jeudis de 13h30 à 18h

La Mission Intercommunale pour l'Insertion des Jeunes (MIJ)

Porte d'entrée pour les jeunes qui souhaitent travailler sur un parcours de vie professionnelle.

→ 38-40, avenue Salvador Allende - Tél. : 01 49 98 90 90
Ouvert les lundis, mercredis, jeudis et vendredis de 9h 15 à 17h, les mardis de 13h30 à 17h. Plus d'infos sur mijj.fr

Nos quartiers ont des talents (NQT)

Cette association accompagne vers l'emploi ou vers l'alternance les jeunes diplômés Bac+3 et plus, âgés de moins de 30 ans, issus de zones prioritaires ou de milieux sociaux modestes.

→ Informations et inscription en ligne sur nqt.fr ou contact par mail à jeunes@nqt.fr

LA MAIRIE, AUSSI, RECRUTE

De nombreuses informations complémentaires et adresses, ainsi que les offres d'emploi de la Ville, sont sur le site epinay-sur-seine.fr/travailler.



JEAN-PIERRE LEROY, conseiller municipal délégué à l'Emploi et à l'Insertion

3
questions
à

Quelles sont les conséquences de la Covid-19 sur l'emploi à Épinay-sur-Seine ?

Pour le moment, c'est trop tôt. On n'en a pas encore ressenti les effets, mais je dis bien «pour le moment», car j'ai des craintes pour les mois à venir, notamment pour les métiers de bouche, tous les lieux qui reçoivent du public, la restauration, les cafés... et aussi la vente directe au profit de la vente en ligne.

Quelles actions sont mises en place par Plaine Commune et la Ville ?

On renforce des dispositifs pour le public en recherche d'emploi sous la forme de stages. On l'oriente vers des formations, mais aussi vers les métiers de service, comme l'aide à la personne. On facilite la création de petites entreprises avec la MIEL, Maison de l'Initiative Economique Locale. Il y a également beaucoup de projets dans le BTP qui vont bientôt démarrer avec le Grand Paris, les Jeux olympiques... On a des retours très satisfaisants sur les clauses d'insertion, un public qui répond bien, qui se forme bien et qui est apprécié des entreprises. Au départ, ces dernières ont des réticences, parce qu'elles sont contraintes de les mettre en place, mais ça se passe bien et beaucoup de salariés sont embauchés en CDI et à temps complet.

Est-ce que cette crise va provoquer des changements ?

Je ne suis pas devin, mais dans l'avenir on ne va plus travailler comme avant. On va beaucoup plus travailler à domicile mais il faut faire en sorte que les salariés puissent aussi avoir de vrais temps en entreprise pour se retrouver. Je connais beaucoup de personnes qui travaillent désormais chez eux, à temps complet ou un ou deux jours par semaine. Ça peut accélérer l'informatisation et le numérique.



UNE BOULANGERIE POUR LES GOURMANDS

La boulangerie l'Amandier a récemment ouvert sur l'avenue de la République. Bien situé, l'établissement propose des produits de qualité. Que ce soit le bon pain dans toutes ses déclinaisons, les viennoiseries ou les pâtisseries. Un service traiteur propose des sandwiches pour le midi et pour les événements spéciaux. N'hésitez pas à commander pièces montées et autres spécialités comme le fraiser ou celles à base de chocolat.

→ Boulangerie l'Amandier, 35 avenue de la République – ouverte tous les jours de 6h à 21h sauf le jeudi



Pour améliorer votre cadre de vie, voici les travaux d'entretien et d'embellissement qui sont menés ce mois-ci.

Concernant la rue de Vignes, les travaux de préparation commenceront à partir de début octobre et la réfection de la chaussée sera renouvelée dans la seconde quinzaine d'octobre.



Les travaux de la Place Fitzelin ont débuté mi-septembre et devraient s'achever à la fin de l'année. Sont concernés par cette réfection l'éclairage, le cheminement et la création de deux passages piétons, la végétalisation, ainsi que la matérialisation du stationnement. La circulation est maintenue pendant la durée des travaux et pourra être interrompue ponctuellement.



Afin de garantir au mieux la sécurité des voitures comme des piétons qui empruntent ce carrefour très fréquenté, les feux tricolores seront remplacés à la mi-octobre.

30 | N° 210 Épinay en scène

Développement durable



Alimentation

MIEUX MANGER, UNE HABITUDE SIMPLE À ADOPTER AU QUOTIDIEN

L'importance du choix des produits que nous mangeons n'est plus à démontrer et, dans le contexte sanitaire si particulier que nous vivons, il semblerait que nous adoptions encore davantage une démarche plus responsable avec de meilleures habitudes alimentaires. L'occasion de rappeler quelques principes simples et conseils pour mieux manger au quotidien.

Avec le confinement du printemps dernier, nous avons passé, plus que de coutume du temps dans notre cuisine. Une étude menée par YouGov a montré que « 43 % de la population a pris plus de temps pour cuisiner, 41 % a acheté uniquement des produits vraiment nécessaires, 38 % préparait sa liste de courses en amont, et 35 % faisait attention aux dépenses alimentaires ». Alors continuons à consommer mieux et différemment.

Plus de local

Un nouveau rapport s'établit progressivement mais surtout durablement entre les habitants de l'hexagone et les produits qu'ils consomment, d'autant plus qu'ils sont de plus en plus nombreux à vouloir consommer local - autrement dit, par le biais de circuits-courts. À Épinay-sur-Seine, c'est notamment possible grâce à l'AMAP, (Association pour le maintien d'une agriculture paysanne), ÉpinAMAP qui organise le lien direct entre

les consommateurs et l'agriculteur et vous propose des paniers bios et de saison chaque semaine ainsi que des commandes groupées sur de nombreux produits.

Et moins de protéines animales

Autre façon de préserver son équilibre alimentaire, limiter notre consommation en protéines animales sans pour autant les supprimer. C'est ce que l'on appelle le flexitarisme qui consiste à consommer davantage de végétaux. Cette méthode vise également à défendre la cause animale, tout en préservant notre santé. Manger trop de viandes rouges et transformées est un facteur de risque d'augmentation de cancers. Autre avantage non négligeable du flexitarisme, les économies pour notre portefeuille. Pour s'en convaincre, un kilo d'entrecôte coûte environ 26 euros tandis que celui des lentilles corail seulement 4.

DÉCOUVRIR DE NOUVELLES SAVEURS



Pour apporter tous les acides aminés essentiels, composants des protéines, les plats végétariens doivent contenir céréales et légumineuses. Exemples de plats à préparer : des couscous à la semoule, aux pois chiches et aux légumes, des riz sautés aux petits pois et aux amandes, des « chili sin carne », à base de riz, haricots rouges et légumes, des taboulés de quinoa et de lentilles... Dans tous les cas, consommez des produits de saison et en circuit court.

ÉPINAMAP

Maison des associations

→ 79 ter, rue de Paris -
contact@epinamap.org
Distribution des paniers chaque
jeudi au Marché de la Briche
(207, avenue de la République)

LA SEMAINE DU GOÛT, AU MARCHÉ DE LA BRICHE

Samedi 17 octobre, de 8h30 à 12h30, c'est l'occasion de manger des légumes et des produits frais avec les animations autour du goût. Venez découvrir comment cuisiner en gaspillant moins autour d'un menu simple à réaliser, concocté sous vos yeux, et que vous pourrez facilement refaire à domicile. Apprenez également à réaliser des smoothies à partir de fruits frais de saison autour d'un challenge ludique et sportif : le vélo smoothie. **Et aussi** : paniers gourmands à gagner dans les centres commerciaux des Presles et d'Orgemont de 14h30 à 17h30.

→ **Marché de la Briche**
(207, avenue de la République) -
Parking pour les clients



Katell Goguet

PORTRAIT D'UNE CHAMPIONNE

Championne dans plusieurs disciplines de combat, dont le muay-thaï (ou boxe thaïlandaise) qu'elle pratique au CSME, le Club Sportif Multisections d'Épinay-sur-Seine, la jeune Katell Goguet cumule les titres, notamment celui de championne du monde de muay-thaï en 2019.



Championne de muay-thaï éducatif (qui, à la différence du combat, valorise la technique de cet art martial très ancien originaire de Thaïlande), de K1 rules light (le K faisant référence au karaté, au kung-fu, au taekwondo et au kick-boxing), de kick light (deux disciplines du kick-boxing) ou encore de pancrace (un sport de combat très en vogue dans l'Antiquité gréco-romaine, mêlant boxe et lutte), Katell Goguet, 13 ans, est à coup sûr une battante. « J'ai aussi commencé

la boxe anglaise l'an dernier pour perfectionner ma garde et mon anglaise », précise la jeune spinassienne qui a débuté par le judo à l'âge de 4 ans et qui est aujourd'hui en classe de 4^e, section sportive Judo, à Levallois-Perret. Il n'existe en effet pas de section muay-thaï, une véritable passion que son grand-frère (champion Île-de-France de muay-thaï en plus d'avoir été champion de France UNSS au judo l'an dernier) lui a fait découvrir en 2015: « J'ai essayé, ça a accroché direct. »

Même si les choses évoluent, la boxe thaï n'est pas encore très pratiquée par les filles, et les garçons ne les prennent pas toujours au sérieux. Parmi les réflexions, Katell en a relevé plusieurs: « Ah ouais! toi t'es un garçon manqué. » Ou alors, de la part d'un garçon, même s'il n'a jamais boxé: « Moi je te bats sans problème. » Et quand ils la voient combattre: « Ah oui, t'es forte. Je ne savais pas que t'étais capable de faire ça. »



LES SEMAINES TRÈS SPORTIVES DE KATELL

Lundi: 3 heures de judo en fin de journée (2 heures en section sportive et 1 heure en club)

Mardi: 2 heures de préparation physique le matin en section sportive et **2 heures** de pratique du K1 en début de soirée en club

Mercredi: 1 heure de préparation physique ciblée boxe (force, rapidité, cardio) en section sportive, puis **1 heure** de boxe anglaise l'après-midi suivie de **2 heures** de muay-thaï en club

Jeudi: 2 heures de judo en section sportive et **1 h 30** de muay-thaï en club

Vendredi: 1 heure de judo en club

Week-end: compétitions ou **2 heures** de muay-thaï en club.

Soit 16 heures 30 de sport minimum par semaine... En plus du collège!

Suivez Katell sur :



k.#193



KG Team

Concernant les coups, elle se veut rassurante : « Ils sont retenus jusqu'à 15 ans et après, quand ils sont portés, il y a toujours des protections. Et puis surtout, si on s'entraîne bien, si on maîtrise bien sa garde, les coups, ça fait mal, mais pas au point de mettre KO. C'est vraiment le plus important, parce que même avec un coup porté doucement, si on n'a pas une bonne garde, on peut tomber KO.

“Les sports de combat apprennent aussi à se respecter soi-même et à respecter les autres.”

Les sports de combat apprennent aussi à se respecter soi-même et à respecter les autres, le contrôle de soi, le bien d'autrui. On évite toujours de faire mal. Par exemple, on ne va pas taper dans la poitrine. »

Une volonté de fer

Double championne du monde de muay-thaï au World Open Martial Arts de Guadalajara (Espagne) en 2019, dans les catégories moins de 42 et moins de 47 kg, Katell a d'ores et déjà gagné son premier rêve. Mais atteindre un tel niveau demande une volonté de fer : « Il faut de la persévérance, l'envie, se donner à fond à tous les entraînements. Il faut aussi prendre

du repos. » Entre l'entraînement, les études et les compétitions, c'est parfois compliqué. La semaine type de Katell, c'est lever à six heures pour prendre le bus, fin des cours tous les soirs à 17 h 30 et ensuite, entraînement : « C'est difficile, et la plupart du temps, vu que j'ai une heure à une heure trente de transport, je révise dans le bus. » Sa mère, Laetitia Minos, qui l'a coachée l'année dernière en l'absence de Younès Mehmel (son coach depuis le début au Team CSME shadow), confirme : « C'est la course, mais ça fait plaisir parce qu'elle travaille dur que ce soit à l'école ou à la maison. C'est une fierté pour nous et pour elle. »

Des projets plein la tête

Quant aux projets, la jeune championne n'en manque pas, à commencer par le prochain championnat d'Île-de-France de muay-thaï, en octobre, dans la catégorie minimes moins de 50 kg. Il lui tarde aussi de retourner en Thaïlande où elle a déjà été deux fois : « Ils n'ont pas la même manière de pratiquer et de s'entraîner qu'en France et ça m'apporte beaucoup. » Il y a aussi les Jeux olympiques qu'elle espère faire en boxe anglaise, la boxe thaï n'étant pas proposée : « J'ai déjà les bases, mais les déplacements, la garde, les coups, ce n'est pas du tout la même chose. » Elle aimerait aussi boxer au Glory et au One Championship, deux organisations mondiales qui rassemblent les meilleurs combattants. Et plus tard, elle se verrait bien ouvrir sa salle de boxe, pour le plaisir, et enseigner le sport dans les écoles pour transmettre, à son tour, sa passion et son plaisir.

CSME : 24 SPORTS DIFFÉRENTS

Le CSME propose la pratique de 24 sports différents et de nombreux événements. Un nouveau tournoi organisé par la section muay-thaï du CSME en partenariat avec la fédération et la Ville est par exemple prévu en novembre (sous réserve des conditions sanitaires). Pour se tenir informé de l'actualité du CSME et tout savoir sur les sections sportives (horaires, tarifs, inscriptions...), rendez-vous sur le nouveau site csme.fr (prochainement disponible) et sur les réseaux sociaux @CSMEpinaysurSeine sur Facebook et @CSMEPINAY sur Twitter.

→ CSME (Club Sportif Multisections d'Épinay-sur-Seine) - Parc municipal des sports
Contact : 01 42 35 06 42 du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 13h30 à 17h30 (16h le vendredi) - Formulaire de contact sur www.csme.fr



PALMARÈS D'UNE CHAMPIONNE

Muay-thaï

Double championne du monde du World Open Martial Arts (saison 2019-2020)

Championne (saison 2018-2019), **vice-championne** (saison 2015-2016) et troisième (saison 2017-2018) aux championnats de France

Vainqueur (saisons 2016-2017 et 2019-2020) et **vice-championne** (saison 2017-2018 et 2018-2019) de la coupe de France

Championne (saisons 2017-2018, 2018-2019 et 2019-2020) et **vice-championne** (saisons 2015-2016 et 2016-2017) d'Île-de-France

Ex aequo au gala «The diamond 3» (saison 2018-2019)

Vainqueur de la coupe de Bretagne (saison 2019-2020)

Vainqueur du Kids Trophy Montluçon (saison 2019-2020)

K1 rules light

Vainqueur de la coupe de France (saison 2019-2020)

Vice-championne de France (saison 2018-2019)

Championne d'Île-de-France (saisons 2018-2019 et 2019-2020)

Vainqueur de la coupe de Bretagne (saison 2019-2020)

Vainqueur de la coupe 78 (saison 2017-2018)

Kick light

Championne d'Île-de-France (saison 2018-2019)

Vice-championne de France (saison 2018-2019)

Pancrace

Vainqueur de la coupe de France (saison 2019-2020)

Championne d'Île-de-France (saison 2019-2020)

Vainqueur du challenge Corbeil-Essonnes (saison 2018-2019)

Permanences

MAISON DE JUSTICE ET DU DROIT

Située au **1, rue de la Terrasse**, elle est ouverte **le lundi, mercredi, jeudi** de 9h à 12h et de 13h à 17h, le mardi de 9h à 12h et de 13h à 19h et le vendredi de 9h à 12h et de 13h à 16h.

Diverses permanences sont proposées sur rendez-vous par :

- L'association SOS Victimes 93, **le lundi** de 9h à 12h et de 13h30 à 17h
- L'association Juris Secours, **le mardi**, de 9h30 à 12h
- Des avocats, **le mardi** de 17h à 19h
- Le Centre Information Droits Femmes Familles, **le jeudi** de 9h à 12h et de 13h à 17h
- Des médiateurs familiaux, **le jeudi** de 10h à 12h et de 14h à 17h

1, rue de la Terrasse

Pour toute information et prise de rendez-vous, contactez le **01 48 23 22 27**.

PERMANENCES JURIDIQUES

L'association Juris Secours propose des permanences :

- un lundi par mois au **centre socioculturel Félix Merlin** (67, rue Félix Merlin)
Prochaine date le : 19 octobre de 9h30 à 12h30
- un mercredi par mois à la **Maison du Centre MC²** (35, rue de Paris)
Prochaine date le : 14 octobre de 9h30 à 12h30
- un jeudi par mois à l'**Espace Nelson Mandela** (64, avenue de la Marne)
Prochaine date le : 15 octobre de 13h30 à 17h30
- le 1^{er} jeudi du mois au **Pôle Social** (1, rue de l'Abbé Pierre)
Prochaine date le : 1^{er} octobre de 14h à 18h
Tél. 01 48 30 81 39

DÉFENSEUR DES DROITS

Permanence de la déléguée du Défenseur des Droits, **le samedi matin**, de 9h à 12h sur rendez-vous à l'**Hôtel de Ville**.

Tél. 01 49 71 99 99

POINT ÉCOUTE FEMMES

Des juristes et des médiateurs accompagnent les femmes **les mardis et jeudis** de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h au **Point écoute femmes** (9, rue du Maréchal Maison). Accueil gratuit et anonyme, uniquement sur rendez-vous.

Tél. 01 49 51 27 88

ÉCRIVAIN PUBLIC

Pour tous les travaux de rédaction ou de traduction, des permanences sont assurées par :

- l'ISM interprétariat dans les centres socioculturels :
— **le jeudi** de 14h à 17h à la **Maison du Centre MC²** (35, rue de Paris).
Tél. 01 49 71 99 15
— **le mardi** de 14h à 17h au **centre socioculturel Félix Merlin** (67, rue Félix Merlin) sur rendez-vous.
Tél. 01 48 41 96 39
— **le jeudi** de 9h à 12h à l'**Espace Nelson Mandela** (64, avenue de la Marne) sur rendez-vous.
Tél. 01 49 71 99 35
- Un écrivain public est également présent :
— **le jeudi** de 9h à 11h30 au **Pôle social** (1, rue de l'Abbé Pierre).
Tél. 01 42 43 31 28
— **le mercredi** de 9h à 12h au **centre socioculturel des Écondeaux** (4, Avenue Léon Blum) sur rendez-vous.
Tél. 01 48 26 50 11

SURENDETTEMENT

- L'association Léo Lagrange propose des rendez-vous chaque **1^{er} et 3^e jeudi du mois** de 14h à 16h30 au **CCAS** (7, rue Mulo). Prenez rendez-vous au **01 49 71 98 75**.
- L'association Crésus propose des rendez-vous au **Pôle Social** (1, rue de l'Abbé Pierre) les **1^{er} et 3^e mardis de chaque** mois de 14h30 à 16h30. Prenez rendez-vous au **01 49 71 42 90**.

POINT INFO ÉNERGIE

Pour vos questions sur des travaux d'économie d'énergie, contactez l'Agence Locale de l'Énergie et du Climat (ALEC) au **01 48 09 40 90** ou sur www.alec-plaineco.org.

Permanences de l'ALEC sur rendez-vous au **CCAS** (7, rue Mulo) **le 4^e mercredi du mois** de 9h à 12h.

UN PROJET DE CONSTRUCTION ?

Pour conseiller les particuliers dans leur projet, le Conseil d'Architecture d'Urbanisme et d'Environnement propose des rendez-vous téléphoniques **chaque 1^{er} et 3^e jeudi du mois** de 14h à 17h au **service Urbanisme** (7 bis, rue de Paris).
Pour prendre RDV : 01 49 71 99 62

LOGEMENT

Des permanences sont organisées par ADIL 93 **le jeudi** au **service logement** FSL (7, rue Mulo). Ces permanences seront, sans doute, effectuées par téléphone. N'hésitez pas à appeler avant de vous déplacer.

Tél. 01 49 71 99 79

Des permanences sont aussi organisées par l'association Logis **dans ses locaux** (69, rue Félix Merlin) chaque mardi de 8h à 11h30. Pour prendre rendez-vous, appelez le mardi matin.

Tél. 01 48 41 80 11 -
ass-logis@wanadoo.fr

ANCC (COPROPRIÉTÉ)

Des rendez-vous téléphoniques sont proposés **chaque 2^e mardi du mois** à 18h. Pour prendre rendez-vous, contactez le **06 07 51 87 39** ou envoyez un mail à renaud.peirani@gmail.com

CENTRE DE VACCINATION MUNICIPAL

Permanence du médecin **le mercredi** de 9h à 11h30 et de 14h à 17h30.
Le samedi matin sur rendez-vous.

Tél. 01 49 71 79 55

POINT INFO CANCER

Les associations Une luciole dans la nuit et *Vivre comme avant* accueillent par téléphone les personnes atteintes d'un cancer et leurs proches *du lundi au vendredi* de 9h à 19h. Propositions de rendez-vous physiques et d'ateliers en vidéoconférence.

Tél. 06 72 21 31 52

Mail : unelucioledanslanuit@gmail.com

Site : unelucioledanslanuit.fr

Facebook : Une luciole dans la nuit

POINT INFO SANTÉ

Cette permanence qui a lieu au **Pôle Social** (1, rue de l'Abbé Pierre) de 9h à 12h a pour but de faciliter l'accès aux soins, d'échanger autour des besoins de la population et de diffuser de la documentation.

Prochaines dates : jeudi 15 octobre

Tél. 01 49 71 42 90

SOS VICTIMES 93

Un psychologue vous accompagne et vous conseille dans vos démarches juridiques le mardi de 9h à 12h à l'**Espace Nelson Mandela** (64, avenue de la Marne). Sur rendez-vous.

Tél. 01 49 71 99 35

EAU SOLIDAIRE

Des difficultés pour régler vos factures d'eau ? Contactez le SEDIF au 09 69 369 900 (appel non surtaxé) la semaine de 8h à 19h30 et le samedi de 9h à 12h30, des solutions pourront vous être apportées.

FRANCE ALZHEIMER

Pour accompagner les malades et leurs familles, l'**Association France Alzheimer du Val d'Oise** a mis en place un groupe de dialogue tous *les 4^e vendredis du mois de 10h à 12h* à la Villa du Lac (45 ter, avenue de Ceinture à Enghien-les-Bains). Les participants pourront s'exprimer librement, partager leur expérience et échanger avec une psychologue.

Tél. 01 34 64 43 03 -

france.alzheimer95@orange.fr

L'**Association France Alzheimer de Seine-Saint-Denis** propose, pour sa part, une formation des aidants familiaux qui se déroulera à Épinay-sur-Seine *les samedis 10/10, 24/10, 7/11, 21/11, 5/12 et 19/12* mais aussi des cafés mémoire, des accueils mensuels dans différentes villes du 93.

Tél. 01 43 01 09 66 -

francealzheimer93@gmail.com -

www.francealzheimer.org/seinesaintdenis/

Les numéros utiles

• **Urgences 112 / Pompiers 18**

• **Police 17 / SAMU 15**

• **SOS Médecins 36 24**

• **Numéro d'urgence pour les sourds et malentendants 114**

• **Hôtel de Ville**

1-3, rue Quétigny

Tél. 01 49 71 99 99

• **Mairie annexe d'Orgemont**

Place d'Oberursel

Tél. 01 48 41 25 25

• **Établissement Public Territorial Plaine Commune**

21, avenue Jules Rimet

93200 Saint-Denis

Allo Agglo : 0 800 074 904 (n° vert)

• **Police municipale**

1, rue Guynemer

Tél. 01 49 71 99 00

• **Police nationale**

Commissariat - 40, rue Quétigny

Tél. 01 49 40 17 00

• **La Poste**

- Bureau du Centre-ville

14 bis, rue de Paris

- Bureau d'Orgemont

38, rue Félix Merlin

- Bureau de La Brèche

177, avenue de la République

Tél. 36 31

• **Caisse Primaire**

d'**Assurance Maladie**

26-28, rue Quétigny

Tél. 36 46

Les pharmacies de garde en Octobre 2020*

Secteurs : Saint-Denis/Épinay-sur-Seine/Stains/Pierrefitte-sur-Seine/Villetaneuse *sous réserve de modification

Dimanche 4 octobre

Pharmacie Asfor

105, avenue Joffre

93800 Épinay-sur-Seine

Tél. 01 48 41 33 08

Dimanche 11 octobre

Pharmacie de la Place

57, rue de Paris

93380 Pierrefitte-sur-Seine

Tél. 01 48 26 51 07

Dimanche 18 octobre

Pharmacie de l'Estrée

46, avenue

Nungesser et Coli

93380 Pierrefitte-Sur-Seine

Tél. 01 48 22 86 43

Dimanche 25 octobre

Pharmacie de la nouvelle gare

3, place de la nouvelle gare

93800 Épinay-sur-Seine

Tél. 01 48 29 51 04

Dimanche 1^{er} novembre

Pharmacie des Joncherolles

43-45, chemin

des Joncherolles

93380 Pierrefitte-sur-Seine

Tél. 01 48 26 53 50

+ Pour trouver les pharmacies ouvertes près de chez vous 24h/24 et 7j/7, consultez le site www.monpharmacien-idf.fr

Carnet

Actes et transcriptions de juin à septembre 2020

NAISSANCES

→ En juin

Le 30, Nadjad Mari Oili

→ En juillet

Le 1, Lilia Eldoghbeshy • Jaëlan Vulcain Fatier • Le 2, Evan Angho Laho • Le 3, Irem Tanriverdi • Maël Nkounkou • Aïcha Traoré • Le 4, Parousia Bomolo • Le 5, Elisheva Fulu • Maïmouna Nassokho • Ibrahim Ledra • Le 6, Anayaa Muthulingam • Le 7, Ilyas Bourhandia • Liya Boumelki • Faïrouz Bouchet • Le 9, Wassim Song Naba • Yazid Mazari • Hawa Diarra • Le 10, Yasmin Hassaini • Ayoub El Hadad • Le 12, Samuel Cîrpaci • Le 14, Malek Salem • Nour Secher • Alexis Massono Thomas Sifa • Le 16, Marième Camara • Le 17, Inaya, May Pérus • Cataleya Patel Grimaud • Le 18, Elsa Haddad • Le 21, Maya Camara • Le 22, Cheick Kourouma • Alycia Aït-Gacem • Massiamy Kourouma • Mohamed Ghoubentni • Le 23, Aya Boukhobza • Salma Lefqih • Mayron Da Luz Pinto • Le 24, Defne Altuntas • Bayan Amrani • Le 26, Sékou Doucoure • Le 27, Myriam Cîrpaci • Hadid Abdul • Le 28, Hind El Kaddouri • Le 30, Laliyah Maréga • Lounes Amri • Le 31, Eline Bennaceur • Kingston Bangala

→ En septembre

Le 4, Ndiaye Yatera • Jonah Sanchez • Jamie Sanchez

MARIAGES

→ En juillet

Le 1, Karima Aoukli et El Mostafa Harichi • Le 3, Zouina Takarit et Amazigh Bouchafa • Mouna Brahmi et Mohamed Gueribi • Le 4, Amira Benkaci et Bilal Rachik • Fairouz Chikirou et Lounis Bouhini • Souheila Belkhouja et Zakaria Moukrim • Le 6, Beïla Touati et Jonathan Derai • Le 11, Fatima Touih et Sofiane Ramdani • Magaly Defrel et Jean-Kévin Duverne • Anne-Christine Araujo et Bienvenu Kamba • Sherley Colin et Jean Pierre • Le 18, Marion Sueur et Florian Pellen • Sandrine Alves et Manuel Teixeira Da Silva • Stellia Morand et Ronald Closse • Tani Ouoba et Dominique

Lecourtois • Mimi-Clémentine Kayirangwa et René Tuyishime • Samia Cheradi et Ferhat Saidi • Aurélie Prudent et Maoundey Baradji • Marine Ferron et Messâoud Chaïb • Le 24, Marie-Mikaele Edmorin et Denis Voëung • Koussar Darri Saleh et Maguette Samb • Affoué Kouassi et Ango N'Guessan

→ En août

Le 1, Nouhayla Yassine et Romain Paris • Nseka Ngoma Miakabakana et Jean Paul • Sofia Mamar Chaouche et Jugurta Guemroud • Le 5, Esther Bitan et Natan Sghaier-Cohen • Le 7, Sarah Barbouch et Mohamed Satouri • Le 8, Marie Sambou et Augustin Diene • Laurie Boudar et Marc Jean-Louis • Jihane Louah et Tayyab Nisar • Le 20, Chaïma Khalil et Keinkinder Villier • Le 22, Lynda Brahmi et Anis Baïk • Soufya El Kharbili et Juned Mohammad • Thilakavathy Subramaniam et Nirusavel Kathiravelu

DÉCÈS

→ En juillet

Le 1, Bachra Denfer • Dolores Lacosta • Le 3, James Peeters • Le 6, Henrique Santos Mouta • Le 8, Jean, Albert Selinger • Le 12, Jacques Sifferlen • Le 13, Ghislène James • Le 16, Marie Busson • Le 20, Mine Köse • Madeleine Robert • Le 23, Martine Desax • Le 24, Hervé Froissard • Mohamed Bajoury • Le 27, Alfred Sanchez • Le 30, Ziad Abdine

→ En août

Le 3, Mustapha Atil Laaziri • Le 4, Lilliane Fontaine • Le 7, Ghazwan El Assaad • Le 14, Ginette Carquin • Le 15, Mourad Bouchaa • Le 17, Denis Vuillerey • Le 19, Alain Alexanian • Le 21, Thérèse Liard • Le 24, Suzanne Berard • Karim Lakrouf

Vous ne souhaitez pas que votre nom, ou celui d'un parent décédé, paraisse dans cette rubrique, merci de le signaler au service de l'État civil lors de votre passage.

HOMMAGE À CLAUDE DECOUDU



Pendant de très nombreuses années il a parcouru les rues d'Épinay, le vieil Épinay puis le nouveau, jusqu'à en saisir les moindres changements en témoin attentif, en amateur privilégié, soucieux de restituer et faire partager ce qu'il observait de la mutation de la vie locale.

Certes, le village perdait ses champs et vergers, mais la ville se dessinait avec d'autres exigences : il fallait construire pour loger. De ces périodes où la terre s'effaçait devant le béton, le besoin essentiel de nature persistait.

Pour Claude, la nature, c'était les fleurs, celles de son jardin, mais aussi celles des vernissages. Chacun se souvient de la délicatesse, de l'attention qu'il déployait afin que l'accueil soit une respiration pour chacun et un plaisir pour l'œil.

Adhérent de l'UAE, il est ensuite devenu président de l'UAE, à l'époque où l'association utilisait l'image animée : le cinéma et l'image muette, la photographie sous forme de 8mm et d'argentique noir et blanc. Il avait à cœur de réaliser des albums sur les expositions.

Claude pratiquait également l'aquarelle. Artiste au plus profond de lui-même, il aimait tous les arts et leur partage dans la vie associative. Très impliqué dans la vie de l'UAE, il l'était également dans la vie paroissiale de Saint-Médard.

Nous pensons à son épouse, Anne-Marie, qui partageait ses passions et lui était d'une grande aide pour l'organisation de ses activités.

Nos pensées vont à son fils disparu en début d'année ainsi qu'à ses deux filles, Estelle et Anne.

Nos condoléances les accompagnent. Avec notre profonde sympathie.

Bernard Gautier, Président de l'UAE

Vos élus

Les adjoints au Maire et les conseillers municipaux délégués reçoivent les Spinassiens sur rendez-vous ou assurent des permanences. Vous pouvez aussi les contacter par mail : contact@epinay-sur-seine.fr



Entrez en contact avec vos élus

Patrice Konieczny

Premier Adjoint au Maire délégué à la Culture, au Patrimoine et au Tourisme
01 49 71 89 14

Samia Azzouz

Deuxième Adjointe au Maire déléguée aux Sports
01 49 71 34 42

Farid Saidani

Troisième Adjoint au Maire délégué à la Politique de la ville, à la Démocratie locale, et à la Lutte contre les discriminations
01 49 71 42 71

Eugénie Ponthier

Quatrième Adjointe au Maire déléguée à l'Écologie urbaine
01 49 71 89 71

Ramej Kassamaly

Cinquième Adjoint au Maire délégué à la Jeunesse et à la Vie des quartiers
01 49 71 42 91

Bernadette Gautier

Sixième Adjointe au Maire déléguée aux Seniors
01 49 71 98 54

Daniel Le Danois

Septième Adjoint au Maire délégué à l'Éducation
01 49 71 98 22

Patricia Bastide

Huitième Adjointe au Maire déléguée à la Solidarité et à la Santé
01 49 71 42 51

Norbert Lison

Neuvième Adjoint au Maire délégué aux Anciens combattants, aux Questions de défense et au Devoir de mémoire
01 49 71 42 42

Hinda Mhebik

Dixième Adjointe au Maire déléguée aux Finances et à l'Égalité femmes-hommes
01 49 71 89 18 / 89 17

Mohammed Cherfaoui

Onzième Adjoint au Maire délégué à la Vie associative
01 49 98 13 83

Fatiha Kernissi

Douzième Adjointe au Maire déléguée à la Petite enfance et à la Parentalité
01 49 71 79 77

Farid Benyahia

Treizième Adjoint au Maire délégué à l'Administration générale, à la Modernisation des services aux citoyens et à l'Économie locale
01 49 71 89 21

Isabelle Tan

Conseillère municipale déléguée aux Relations internationales
01 49 71 89 14

Guillaume Le Floch

Conseiller municipal délégué aux Commerces et à l'Entrepreneuriat
Conseiller territorial
01 49 71 89 18 / 89 17

Nadia Kais

Conseillère municipale déléguée aux Activités socioculturelles
01 49 71 42 91

Denis Redon

Conseiller municipal délégué à l'Espace public et à la Sécurité routière, référent police de proximité
01 49 71 89 18 / 89 17

Mauna Traikia

Conseillère municipale déléguée à la Ville numérique et à l'Innovation digitale
01 49 71 89 14

Karim Ahmed

Conseiller municipal délégué à l'Olympisme, au Handisport et aux Nouvelles pratiques sportives
01 49 71 34 42

Samira Yazidi

Conseillère municipale déléguée à la Modernisation numérique
01 49 71 89 18 / 89 17

Oben Ayyildiz

Conseiller municipal délégué à l'Économie sociale et solidaire et aux Énergies renouvelables
01 49 71 89 71

Maryse Said Abdallah

Conseillère municipale déléguée aux Loisirs associatifs
01 49 98 13 83

Hervé Leroy

Conseiller municipal délégué aux Bâtiments et à l'Habitat inclusif
01 49 71 89 71

Vanessa Ait Mouffok

Conseillère municipale déléguée au Handicap
01 49 71 98 62

Armand Grauer

Conseiller municipal délégué à l'Enseignement secondaire
01 49 71 98 22

Thierry Bourcier

Conseiller municipal délégué aux Commissions de sécurité
01 49 71 89 71

Sonia Badene

Conseillère municipale déléguée aux Pratiques artistiques amateurs
01 49 71 89 14

Marius Tchendjou

Conseiller municipal délégué à l'Enseignement supérieur et à la Vie universitaire
01 49 71 89 18 / 89 17

Jean-Pierre Leroy

Conseiller municipal délégué à l'Emploi et à l'Insertion
01 49 71 26 38

Tribune de la majorité

5G : NON À L'IMPLANTATION SANS CONTRÔLE !

La 5G est un réseau de téléphonie mobile de cinquième génération qui est actuellement en cours de déploiement dans notre pays. La promesse de l'implantation de cette nouvelle technologie est grande : des débits dix fois plus importants que la 4G, des délais de transmission des données extrêmement réduits, et la possibilité de supporter le développement de nombreux nouveaux objets connectés.

Nous savons désormais qu'avec chaque innovation viennent également des conséquences sur la santé des utilisateurs. Bien qu'il n'existe pas à ce jour de position scientifique tranchée, les chercheurs se questionnent depuis de nombreuses années sur les effets négatifs des ondes avec de fortes interrogations sur l'impact des antennes et des terminaux.

L'ANSES, Agence Nationale de Sécurité Sanitaire, a été saisie par les ministères chargés de la santé, de l'environnement et de l'économie afin de conduire une expertise sur l'exposition de la population aux champs électromagnétiques découlant de cette technologie et aux éventuels effets sanitaires associés.

Celle-ci doit rendre son rapport d'évaluation au printemps 2021, mais a d'ores et déjà fait état début 2020 d'un manque de données sur les effets biologiques et sanitaires de l'exposition à certaines fréquences d'ondes électromagnétiques.

Par ailleurs, le déploiement de la 5G serait également problématique du point de vue environnemental, tout d'abord du fait de l'extraction de nouvelles ressources engendrées par ce nouveau marché, mais également par le trafic internet généré qui provoquerait un alourdissement considérable de la facture énergétique.

Le Shift Project, un think tank dédié à la transition énergétique, estime qu'avec le déploiement de la 5G,

la consommation d'énergie des opérateurs mobiles serait multipliée par 3 dans les 5 ans à venir, ce qui est considérable.

Cela n'est pas acceptable ! De la même façon que la ville d'Épinay-sur-Seine s'est engagée pour la protection des Spinassiens et les Spinassiennes en interdisant totalement les pesticides sur son territoire ainsi que contre l'extension du terminal 4 de l'aéroport Roissy-Charles-de-Gaulle, il s'agit aujourd'hui de ne pas laisser cette technologie mettre davantage en péril la santé des populations au seul motif qu'elle constituerait un nouvel eldorado économique.

De manière plus générale, il est temps d'interroger à nouveau le sens du progrès et de s'assurer qu'il bénéficie réellement à la collectivité. Il s'agit aujourd'hui de mieux maîtriser le développement de nos sociétés, d'encadrer le développement de technologies nouvelles, de les soumettre à un véritable contrôle démocratique et de s'assurer qu'elles participent effectivement à l'amélioration du bien-être collectif.

Notre ligne de conduite est claire et elle ne déviara pas : les Spinassiens ont le droit à l'information, les Spinassiens et les Spinassiennes ont le droit à la démocratie, les Spinassiens et les Spinassiennes ont le droit à la protection de leur santé !

Pour toutes ces raisons, nous demandons à l'État de suspendre le lancement de la 5G au moins jusqu'à ce que l'ANSES puisse rendre ses conclusions.

Pour cette raison, en l'absence de données scientifiques établies et dans l'attente du rapport de l'ANSES, la position de la majorité municipale est simple : la 5G, c'est non !

Très cordialement

L'équipe du Maire

Tribunes de l'opposition

Les actions d'associations citoyennes, que nous saluons, qui ont entrepris des actions de nettoyage de leurs quartiers ont mis en lumière un fléau pas si inconnu en réalité : la consommation de capsules de protoxyde d'azote.

En vente libre et à prix faible, elles sont facilement accessibles et à ce jour rien ne contrôle leurs ventes.

En revanche l'inhalation de « Proto » présente des risques graves pour la santé et est une porte d'accès vers les stupéfiants.

La consommation de « Proto » est donc un risque pour nos enfants qu'il convient de combattre. Des actions de prévention sur le terrain et une interdiction de vente aux mineurs devraient être envisagées.

Restons en contact : Nouvelle.dynamique@hotmail.fr

La réadhésion au SEDIF du Président de l'Agglomération pour la distribution de l'eau, soutenue par Hervé CHEVREAU lors du Conseil communautaire du 9 septembre 2020 fait écho à l'offre de rachat menée par Veolia sur Suez.

Cette opération constitue la plus grande manœuvre financière de restructuration du secteur privé de l'eau en France.

Alors que « le monde d'après » exige plus d'écologie, plus de service public, les élus de la majorité municipale donne le flan à une privatisation de l'eau sans même porter intérêt au travail fourni pour créer une régie publique de l'eau sur notre territoire.

Défendre la régie publique de l'eau, c'est défendre le service public surtout quand il s'agit d'en créer un.

Nous rappelons ici, que l'eau ne peut être une marchandise soumise à la privatisation. Elle est un patrimoine universel de l'Humanité qui doit rester dans le giron public.

**Emmanuelle Allaire,
Madjid CHALLAL, Pierre TAVARES**

Agenda • Octobre 2020

Les événements
sont susceptibles
d'être modifiés
ou annulés selon
l'évolution de la
crise sanitaire.

Samedi 3 octobre

- Foire culturelle de l'Amicale Des Antillais
→ *Espace Lumière de 15h à 22h*
- Élection Miss Ambassadrice Île-de-France 2020
→ *Espace Culturel à 16h30*
- Concert Tafel & Well Quartet
→ *PMO à 20h30*

Dimanche 4 octobre

- Cité-rando
« Architectures en Seine »
→ *Départ à 9h*
Place de la nouvelle gare
Inscriptions sur exploreparis.com

Lundi 5 octobre

- Salon d'automne de l'UAE (jusqu'au 18 octobre)
→ *Ancienne bibliothèque Mendès France de 13h30 à 19h*

Mardi 6 octobre

- Spectacle des Seniors
→ *Espace Lumière à 14h30*

Mercredi 7 octobre

- Réunion publique projet Rénovation Urbaine (La Source-Les Presles)
→ *MTD à 19h30*

Jeudi 8 octobre

- Réunion publique projet Rénovation Urbaine (Orgemont)
→ *École Jean-Jacques Rousseau à 19h30*

Vendredi 9 octobre

- Café philo
→ *Espace Nelson Mandela (La Source-Les Presles) à 19h*

Samedi 10 octobre

- Conférence « Histoires d'art » par la RMN-Grand Palais
→ *Atelier Vert Seine à 15h*
- Concert Rythm'n'blues des Restos du cœur « Soul Power »
→ *PMO à 20h30*
- Théâtre : *Échos Ruraux*
→ *MTD à 20h30*

Lundi 12 octobre

- Loto des seniors
→ *Espace Culturel 14h*

Jeudi 15 octobre

- Journée portes ouvertes de l'Atelier Vert Seine
→ *51, rue de Paris de 10h à 17h*

Vendredi 16 octobre

- Soirée animations centre socioculturel
→ *Maison du Centre MC² à 18h45*
- Théâtre : *La Guerre de Troie (en moins de deux!)*
→ *MTD à 20h30*

Samedi 17 octobre

- Animations semaine du goût
→ *Marché de la Briche de 8h30 à 12h30 et dans les centres commerciaux des Presles et d'Orgemont de 14h30 à 17h30*
- Soirée solidarité France Haïti
→ *PMO à 20h30*

Dimanche 18 octobre

- Collecte de sang
→ *École Georges Martin de 8h30 à 13h30*

Mardi 20 octobre

- Ciné-concert : Clair de Lune
→ *PMO à 10h30*

Jeudi 29 octobre

- Rallye citoyen
→ *PMS à 8h30*

Et
bientôt...

Du lundi 2 au vendredi 6 novembre

- Braderie de vêtements d'occasion par l'association EPIN'AIDE
→ *134, avenue de la République de 10h à 17h*

Du lundi 2 au vendredi 13 novembre

- Exposition Aquarelle, Arts et Passions
→ *Ancienne bibliothèque Mendès France de 13h30 à 18h30*

**Journée
portes ouvertes
de l'Atelier
Vert Seine le
jeudi 15 octobre
de 10h à 17h
51, rue de Paris**

PORTES-OUVERTES

ATELIER VERT SEINE

Maison des projets du Nouveau Programme
de Rénovation Urbaine (NPNRU)



JEUDI 15 OCTOBRE

DE 10^H À 17^H



51, RUE DE PARIS, ÉPINAY-SUR-SEINE

Infos : 01 58 69 49 82



Un lieu pour connaître les projets urbains de la ville d'Epinay-sur-Seine notamment ceux du Nouveau Programme National de Renouvellement Urbain (NPNRU) des quartiers d'Orgemont, de La Source-Les Presles et du Centre-ville : expositions, maquette 3D, ateliers d'échanges et de concertation... Un espace pour répondre à vos questions sur l'aménagement urbain.